

Sommaire

Descriptif du système URA pour les ECS 2/4/8/16 CMSI	4
• Généralités	4
• Composition du système et Association.....	4
• Choix du matériel	4
Implantation du matériel	5
• Matériel.....	5
• Boucles de détection	5
• Câblage	5
Signification des voyants et commandes de la face avant	6
Les SSI de catégorie A	8
• La détection automatique	8
• Lequel choisir ?	8
Vue intérieure	9
• Carte mère ECS/CMSI.....	9
• Carte option des ECS 2/4/8/16.....	9
• Carte extension pour ECS 16 CMSI.....	10
Etat des sorties	11
Installation	12
• Cotes d'encombrement et de fixation.....	12
• Batteries	12
Schéma général de raccordement	13
Raccordement des périphériques	14
• Raccordement des détecteurs automatiques (T.B.T.S.)	14
• Raccordement des déclencheurs manuels (T.B.T.S.).....	15
• Raccordement des détecteurs linéaires de fumée (3 maxi) (T.B.T.S.)	16
• Raccordement des tableaux répéteurs.....	17
• Raccordement sur bornier B.P. son continu.....	18
• Raccordement sur bornier FEU.....	18
• Raccordement des BAAS (16 maxi. par ligne BAAS)	18
• Raccordement des diffuseurs sonores et/ou lumineux (32 maxi. par ligne)(T.B.T.S.)	18
• Raccordement de l'AES externe (T.B.T.S.).....	22
• Raccordement des Systèmes de Sonorisation de Sécurité (T.B.T.S.).....	23
• Raccordement sur bornier CONTACT UGA.....	23
• Raccordement sur bornier DERANGEMENT	23
• Raccordement des D.A.S. (T.B.T.S.)	24
• Raccordement secteur (B.T.)	24
• Raccordement de la carte option PC / Modem / Imprimante et réglage des commutateurs.....	24

Mise en service - Essais **25**

Principe de fonctionnement **26**

- Une alarme a été déclenchée, soit par appui sur un déclencheur manuel (bris de glace ou coffret à membrane), soit par un détecteur automatique 26
- Une alarme feu a été déclenchée : au moins un voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS/CMSI s'allume en fixe, l'ECS/CMSI émet un signal sonore et le voyant rouge "EVACUATION GENERALE" est allumé 27
- Procédure manuelle de déclenchement d'alarme générale et de mise en sécurité..... 28

Association des zones de détection et des zones de mise en sécurité **29**

Maintenance **29**

- Opérations de vérifications périodiques 29
- Opérations de maintenance 29

Caractéristiques techniques **30**

Lexique **32**

Références URA **33**



L'installation des systèmes de détection doit être réalisée par des entreprises spécialisées et dûment qualifiées. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Tous les produits URA doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque URA.

Descriptif du système pour les ECS 2/4/8/16 CMSI

Généralités

Conforme aux normes EN 54-2, EN 54-4, NF S 61-934, NF S 61-935, NF S 61-936 et NF S 61-940.

Les ECS 2/4/8/16 CMSI conventionnels sont conçus pour répondre aux exigences du SSI de catégorie A.

Ils s'installent dans les établissements ayant un espace sommeil et dans tous ceux présentant un risque particulier.

Ce système s'inscrit dans le cadre le plus contraignant de la réglementation.

Il intègre à la fois la détection, par détecteurs automatiques et déclencheurs manuels, la gestion de l'alarme et 2 lignes de commande (à rupture de courant, sans contrôle de position) pilotant 2 lignes de DAS.

Les fonctions assurées par le CMSI interne sont :

- le compartimentage,
- la commande d'exutoires par manque de tension, sans contrôle de position : DC, FC.

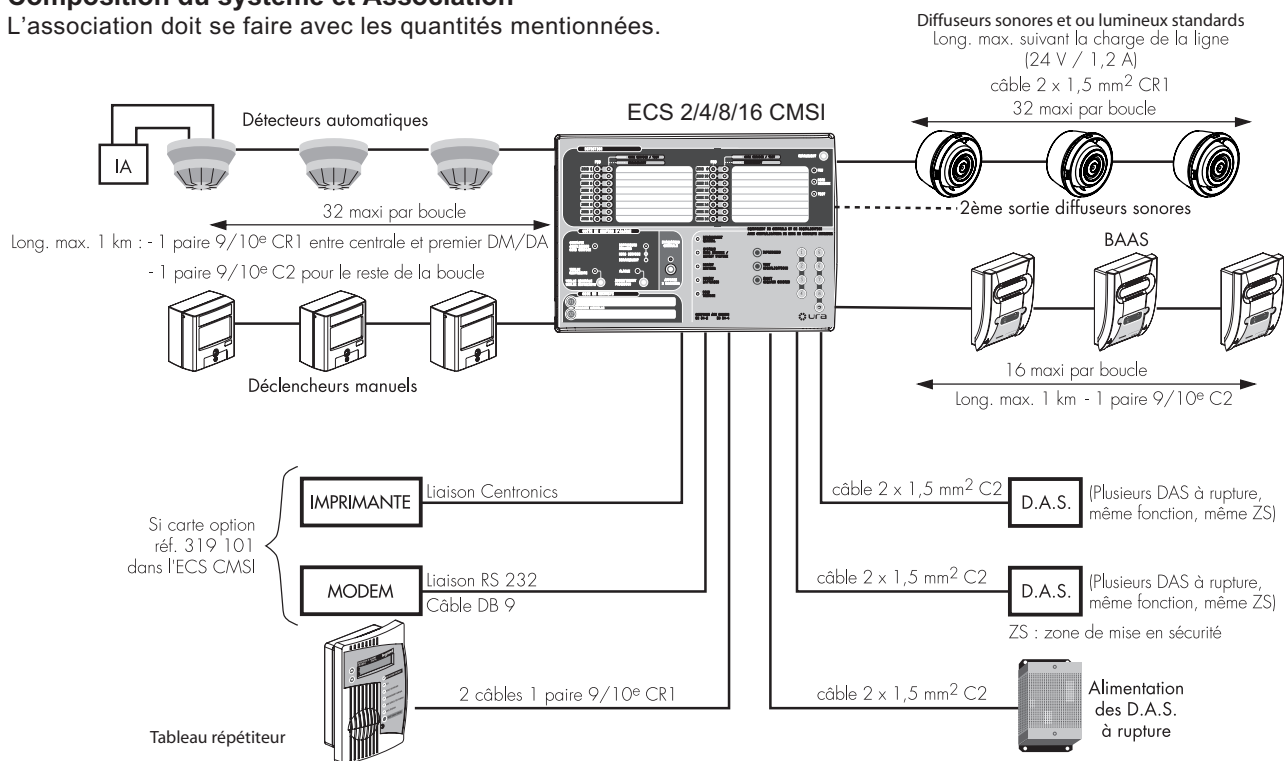
Les ECS 2/4/8/16 CMSI peuvent gérer :

- des détecteurs automatiques

- d'incendie, déclencheurs manuels,
- des diffuseurs sonores et/ou lumineux standards ou blocs autonomes d'alarme sonores (BAAS),
- des tableaux de report de signalisation,
- des DAS avec alimentation à rupture.

Composition du système et Association

L'association doit se faire avec les quantités mentionnées.



Choix du matériel

Détecteurs automatiques :

- détecteur thermovélocimétrique,
- détecteur optique de fumée,
- détecteur linéaire.

Indicateur d'action

Déclencheurs manuels :

- bris de glace saillie, avec et sans clapet,
- coffret à membrane déformable saillie,
- coffret à membrane avec indicateur d'action mécanique,
- bris de glace étanche.

ECS 2/4/8/16 CMSI (équipement de contrôle et de signalisation avec centralisateur de mise en sécurité incendie) : 2 boucles, 4 boucles ou 8 boucles, 16 boucles.

Diffuseurs sonores et/ou lumineux :

- Diffuseurs sonores non autonomes,
- Diffuseurs d'Alarme Générale Sélective (AGS),
- Diffuseurs lumineux.

BAAS : Bloc Autonome d'Alarme Sonore

Tableaux répéteurs.

DAS à rupture :

- ventouses électromagnétiques.

Alimentation des DAS à rupture :

- Type ICP

Matériel

1 - Centrale ECS

Recommandations :

La hauteur des signalisations et des commandes doit être comprise entre 0,70 et 1,80 m. Les ECS 2/4/8/16 CMSI doivent être placés dans un local non accessible au public et occupé pendant les heures d'exploitation de l'établissement par une personne habilitée. Les informations figurant sur la face avant doivent être visibles en tous points du local et les commandes doivent être aisément accessibles.

2 - Détecteurs automatiques :

Les installer au plafond, dans les circulations, couloirs, locaux à risques et espaces sommeil et dans les locaux de l'ECS/CMSI et du TRE.

3 - Indicateurs d'action :

Les installer à l'extérieur des locaux protégés par une détection automatique permettant ainsi de visualiser plus rapidement le lieu de sinistre.

4 - Déclencheurs manuels :

Bris de glace ou coffret à membrane. Les installer dans les circulations à chaque niveau, à proximité immédiate des escaliers, au rez-de-chaussée, à proximité des sorties et de 0,70 à 1,80 m du sol. La distance conseillée entre 2 déclencheurs doit être au maximum de 20 mètres. Eviter de les dissimuler derrière des battants de porte. Ne pas omettre de raccorder les résistances d'alarme livrées avec chaque déclencheur, ainsi que les résistances de fin de ligne (3,3 k Ohms fournies avec la centrale).

5 - Tableaux répéteurs :

Report des informations de l'équipement de contrôle et de signalisation dans le local d'une seconde personne habilitée.

6 - Diffuseurs sonores et/ou lumineux :

32 diffuseurs sonores et/ou lumineux maximum par ligne.
. Diffuseurs Sonores : ils doivent être répartis judicieusement, de façon à être audibles en tous points du bâtiment.

Entre 2 diffuseurs sonores :

- surface moyenne : 200 m²
- distance moyenne : 20 m

. Diffuseurs lumineux : à installer dans les locaux où une personne est susceptible d'être isolée, de façon à être visible en tout point du local.

Boucles de détection

- Il est important de bien définir le nombre de boucles nécessaires à la réalisation de l'installation.
- Une zone de détection est définie par une boucle de détecteurs automatiques ou une boucle de déclencheurs manuels.
- Les zones de détection doivent être définies en accord avec le coordinateur SSI.
- Les dessins de cette notice sont présentés avec une configuration de 16 boucles.

Câblage

Se reporter aux normes d'installation en vigueur : NF S 61-970 et NF S 61-932.

Toutes les canalisations d'alarme doivent être indépendantes des canalisations électriques.

Séparer les câbles de boucle et secteur (logement à l'arrière de l'ECS/CMSI pour le passage des câbles secteur).

Nature des câbles :

- CR1 : résistant au feu.
- C2 : non propagateur de flamme.

Détecteurs automatiques :

Utiliser un câble 1 paire 9/10^e de catégorie CR1 entre centrale et premier DA, et dans tous les locaux non surveillés, C2 entre le premier DA et les autres.

Si association avec un indicateur d'action, utiliser la même catégorie de câble.

Déclencheurs manuels :

Utiliser un câble 1 paire 9/10^e de catégorie CR1 entre centrale et premier DM, et dans tous les locaux non surveillés, C2 entre le premier DM et les autres.

Alimentation secteur :

Utiliser un câble de section 1,5 mm².

Diffuseurs sonores et/ou lumineux :

Utiliser un câble CR1 de section 1,5 mm².

BAAS :

Utiliser un câble de catégorie C2 - 1 paire 9/10^e.

Tableaux répéteurs :

Utiliser 2 câbles 1 paire 9/10^e CR1. Dans le cas d'installation d'un TRE, installer un DA dans son local.

DAS :

Dispositif actionné de sécurité, alimenté par une alimentation externe (voir catalogue).

- Ligne de commande des DAS à manque de tension : câble de catégorie C2 - 2 x 1,5 mm² min.

Adapter la section du câble en fonction de la longueur de ligne et de la consommation des DAS.

Signification des voyants et commandes de la face avant

Touches code d'accès

HS (Hors Service) - TEST - Fonctions de niveau 3

Permettent de composer les codes d'accès.

- Pour les fonctions de niveau 3 : taper le code de niveau 3 (3333) puis
 - pour mettre les contacts UGA et BAAS EN/HORS SERVICE : appuyer sur la touche "1". (réglage usine : EN SERVICE)
 - pour mettre les DIFFUSEURS SONORES EN/HORS SERVICE : appuyer sur la touche "2". (réglage usine : EN SERVICE)
 - pour régler de 0 à 5 mn la temporisation de l'ALARME RESTREINTE : appuyer sur la touche "3".
Le nombre de clignotements du voyant "FEU" (identique au nombre de bips émis) indique la durée (mn) de la temporisation de l'alarme restreinte (voyant "FEU" fixe si réglage à 0 mn).
- Pour effectuer un réglage, appuyer sur la touche correspondant au nombre de minutes de temporisation souhaité (de 1 à 5, touche 8 pour 0 mn).
La nouvelle valeur enregistrée est indiquée par le nombre de clignotements et de bips précédemment décrit. (réglage usine : 0 mn)
 - pour activer/désactiver l'UGA : appuyer sur la touche "4" (réglage usine : activé)
 - pour matricer l'UGA : appuyer sur la touche "EVACUATION GENERALE".

Les voyants "DERANGEMENT" des boucles matricées avec l'U.G.A. s'allument.

Appuyer sur les touches des boucles 1 à 16 dont l'état doit être modifié.



Appuyer ensuite dans les 5 secondes qui suivent sur la touche "REARMEMENT" pour enregistrer la nouvelle configuration. (réglage usine : toutes les boucles sont matricées avec l'UGA)

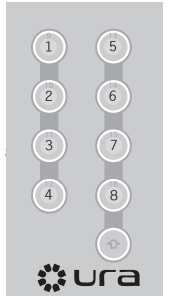
- pour matricer les lignes CMSI : appuyer sur la touche "COMMANDE MANUELLE" "1" ou "2" de la ligne à matricer.

Les voyants "FEU" des boucles matricées à cette ligne s'allument. Appuyer sur les touches des boucles 1 à 16 dont l'état doit être modifié. Appuyer ensuite dans les 5 seconde qui suivent sur la touche "REARMEMENT" pour enregistrer la nouvelle configuration.

(réglage usine : toutes les boucles de détection activent les deux lignes de C.M.S.I.)

* Cas particulier de l'ECS 16 CMSI :

un appui sur  suivi d'un appui sur une touche de 1 à 8 permet d'accéder au numéro correspondant de 9 à 16 (ex. boucle 11 : appuyer sur  puis sur la touche 3).



BUZZER :

Signal sonore interne

Fonctionne en son discontinu dès l'apparition d'un déclenchement, alarme ou évacuation générale.

Ce signal fonctionne en continu dès l'apparition d'un défaut :

- défaut système,
- dérangement boucle,
- dérangement diffuseur sonore et/ou lumineux,
- défaut d'alimentation.

Touche REARMEMENT

Un appui sur cette touche après disparition des causes d'alarme et composition du code exploitant (2222 ou 2223) remet en veille la boucle de détection et réarme les lignes C.M.S.I.

Voyant FEU

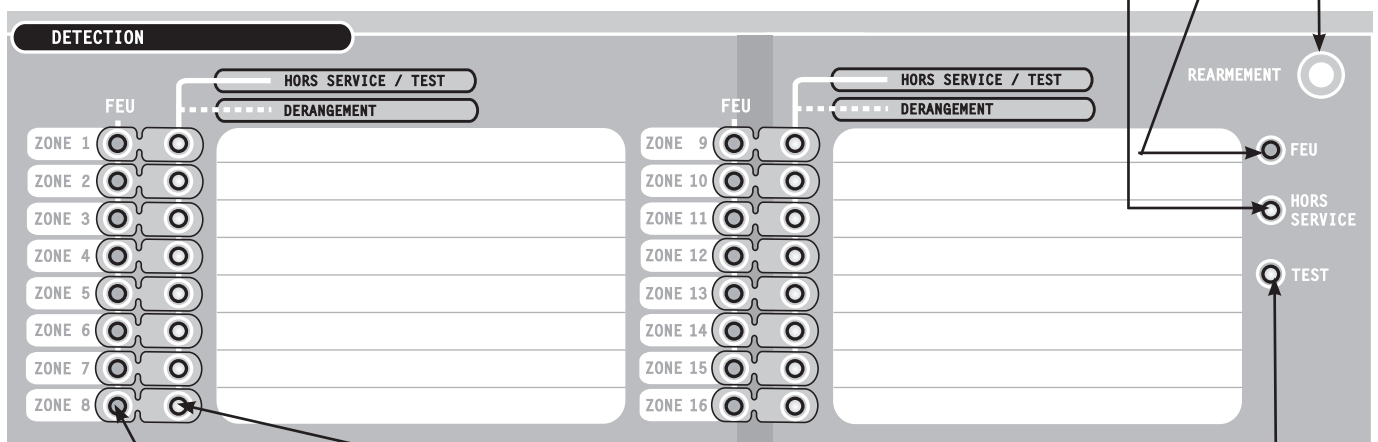
Voyant rouge.

S'allume quand au moins une boucle signale un feu.

Voyant HORS SERVICE

Voyant jaune.

S'allume quand au moins une boucle est hors service.



Voyants Boucles FEU

1 voyant rouge par boucle.

S'allume en cas de détection automatique (D.A.) ou de déclenchement manuel (D.M.). S'éteint après disparition des causes d'alarme et réarmement de l'ECS/CMSI.

Voyants Boucles HS (Hors Service) - DERANGEMENT - TEST

1 Voyant jaune par boucle.

Clignote quand la boucle est en dérangement. S'allume quand la boucle est hors service ou en test.

Voyant Test

Voyant jaune.

S'allume quand au moins une boucle est en test.

Voyant DIFFUSEURS SONORES HORS SERVICES / DERANGEMENT

Voyant jaune.
S'allume quand les diffuseurs sonores et/ou lumineux sont hors service.
Clignote si au moins l'une des deux lignes de diffuseurs sonores et/ou lumineux présente une coupure ou un court-circuit.

Voyant SYSTEME HORS SERVICE/DEFAULT SYSTEME

Voyant jaune.
S'allume lors d'une défaillance de l'ECS/CMSI (SDI, UGA ou électronique).
S'éteint, après disparition du défaut, par la composition du code exploitant (2222 ou 2223) suivi d'un appui sur la touche "TEST SIGNALISATIONS"

Voyant VEILLE RESTREINTE

Voyant jaune.
S'allume si l'unité de gestion de l'alarme a été limitée à la veille restreinte.
Pas d'évacuation générale automatique.

Touche EVACUATION GENERALE

Un appui de 3 secondes déclenche l'alarme générale

Voyant EVACUATION GENERALE

Voyant rouge.
S'allume pendant l'alarme générale obligatoirement durant 5 minutes.

Voyant DERANGEMENT GENERAL

Voyant jaune.
S'allume si au moins un dérangement est en cours sur l'ECS/CMSI. S'éteint quand tous les défauts ont disparu.

Voyant DEFAULT SECTEUR

Voyant jaune.
S'allume si le secteur de l'ECS/CMSI est absent.

Touches code d'accès HORS SERVICE - TEST

Permettent de composer les codes d'accès.
. Pour mettre EN/HORS SERVICE une zone : taper le code exploitant (2222) puis le numéro de la zone concernée.
. Pour mettre en TEST une zone : taper le code installateur (2223) puis le numéro de la zone concernée.

Voyant CONTACTS AUXILIAIRES HORS SERVICE

Voyant jaune.
S'allume quand le contact UGA et la sortie vers les BAAS sont hors service.

EQUIPEMENT DE CONTROLE ET DE SIGNALISATION
AVEC CENTRALISATEUR DE MISE EN SECURITE INCENDIE

UNITE DE GESTION D'ALARME

CONTACTS
AUXILIAIRES
HORS SERVICE

DIFFUSEURS
SONORES
HORS SERVICE
DERANGEMENT

EVACUATION
GENERALE

DERANGEMENT
GENERAL

SYSTEME
HORS SERVICE /
DEFAULT SYSTEME

DEFAULT
SECTEUR

DEFAULT
BATTERIES

SOUS
TENSION

CONFORME AUX NORMES
EN 54-2 EN 54-4

IMPRESSION

TEST
SIGNALISATIONS

ARRET
SIGNAUX SONORES



ura

Touche ARRET SIGNAUX SONORES
Arrête le buzzer de l'ECS/CMSI.

Touche TEST SIGNALISATIONS
Allume tous les voyants et active le buzzer.

Touche IMPRESSION
Permet de transférer des événements en mémoire vers l'imprimante connectée à l'ECS/CMSI ou vers le PC (si carte option installée).

Voyant DEFAULT BATTERIES
Voyant jaune
S'allume si l'une et/ou l'autre des 2 batteries de l'ECS/CMSI est défectueuse. Voir page 6

Voyant SOUS TENSION

Voyant vert.
S'allume quand le SDI est alimenté (secteur ou batterie)

Touche ACQUITTEMENT PROCESSUS
Uniquement pendant l'alarme restreinte et après composition du code exploitant (2222 ou 2223) ; Un appui sur cette touche empêche la diffusion de l'alarme générale (en cas de déclenchement intempestif).

Voyant ALARME

Voyant rouge.
S'allume dès qu'un feu est détecté. S'éteint par composition du code exploitant (2222 ou 2223) suivi :
- de l'acquiescement processus : pendant l'alarme restreinte
OU
- du réarmement : après l'alarme générale.

MISE EN SECURITE

01
COMMANDE MANUELLE

02

Touche COMMANDE
MANUELLE DE MISE EN
SECURITE
Concerne les DAS.
Ces touches permettent
de commander la ligne
DAS associée.

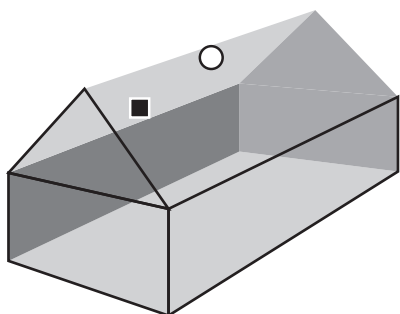
Touche VEILLE GENERALE VEILLE RESTREINTE

Un appui sur cette touche après avoir composé le code exploitant (2222 ou 2223) permet de changer d'état.

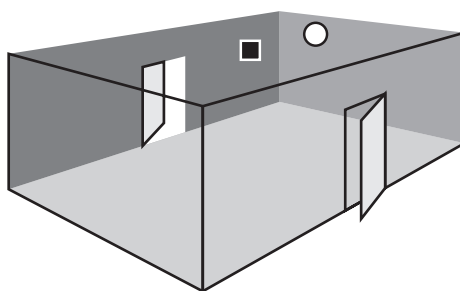
Les SSI de catégorie A

La détection automatique

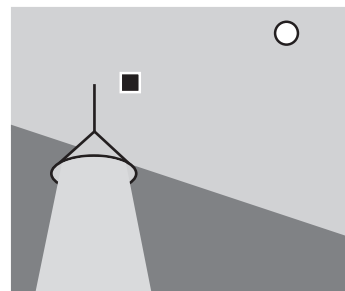
Oui Non



S'installe systématiquement au plafond à l'endroit le plus élevé en position verticale et là où la fumée se concentrera le plus vite.



Eviter les courants d'air, l'humidité.



Eviter la proximité d'une source de chaleur.

Recommandations :

Quand l'appareil est placé dans un faux-plafond, utiliser un indicateur d'action ; l'indicateur d'action permet la visualisation immédiate du lieu où le détecteur est en action.

Cage d'escalier :

Installer au minimum 1 détecteur pour 2 étages maximum. Celui-ci devra être placé dans la partie la plus haute. En placer également à proximité des portes coupe-feu s'il y a lieu.

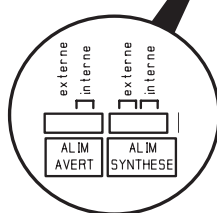
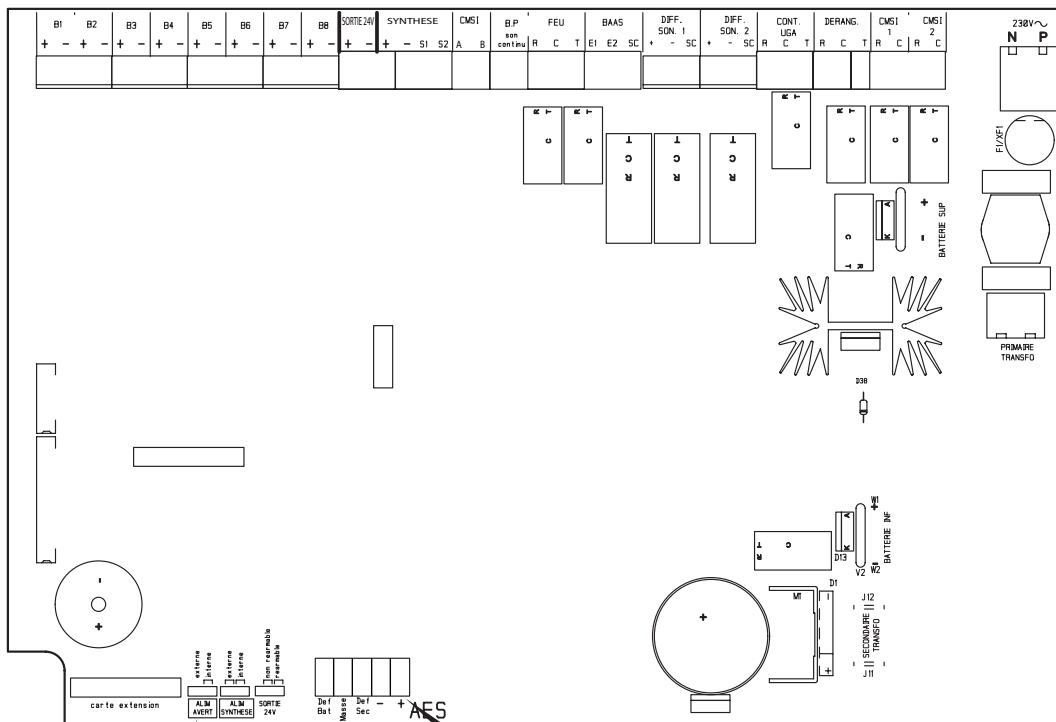
Raccordements :

Bien séparer les câbles d'alimentation des détecteurs des autres câbles d'alimentation.

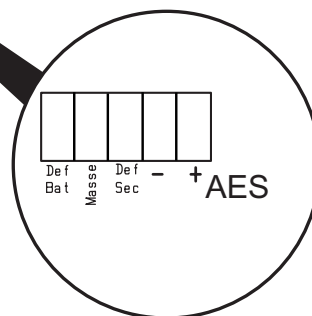
Lequel choisir ?	Type de local	Distances-surf. max.	Recommandations
Thermovélocimétrique : Surveillance des risques à évolution rapide et détection d'une température supérieure à 62°C. Les caractéristiques de ce détecteur permettent la détection des élévations rapides de température ou des seuils de températures définies.	Parking, cuisine, chaufferie, atelier de stockage de produits chimiques.	Tous les 6 m dans les circulations. Surface couverte : 30 m ² .	Température d'utilisation : -10°C, +50°C. Hauteur maxi : 7 m. - Les installer sous le plafond ou sous la toiture. - Eviter la proximité de chaleur.
Optique de fumée : Surveillance des risques à évolution lente, dégageant une fumée contenant des particules lourdes. Les caractéristiques des détecteurs optiques permettent de détecter des fumées claires ou foncées, fortement réfléchissantes.	Combles, locaux présentant des risques électriques, caoutchouc.	Tous les 10 m dans les circulations. Surface couverte : 50 m ² .	Température d'utilisation : -10°C, +50°C. Hauteur maxi : 12 m. - Eviter les courants d'air. - Eviter la proximité de chaleur.
Détecteur linéaire : Détecte des fumées noire ou blanche.	Bâtiments de grande longueur où l'on ne peut pas utiliser des détecteurs conventionnels classiques.	Détection linéaire jusqu'à 100 m du détecteur.	Température d'utilisation : -10°C, +55°C. Humidité relative admissible : < 95% sans condensation. - Ne pas placer le faisceau lumineux rouge à un endroit où il pourrait être coupé par l'activité du site. - Ne pas regarder en face le faisceau laser. - Hauteur maxi : 12 m (pour cette hauteur maxi : hauteur sous plafond entre 50 cm et 2 m).

Carte mère ECS/CMSI

Vue intérieure



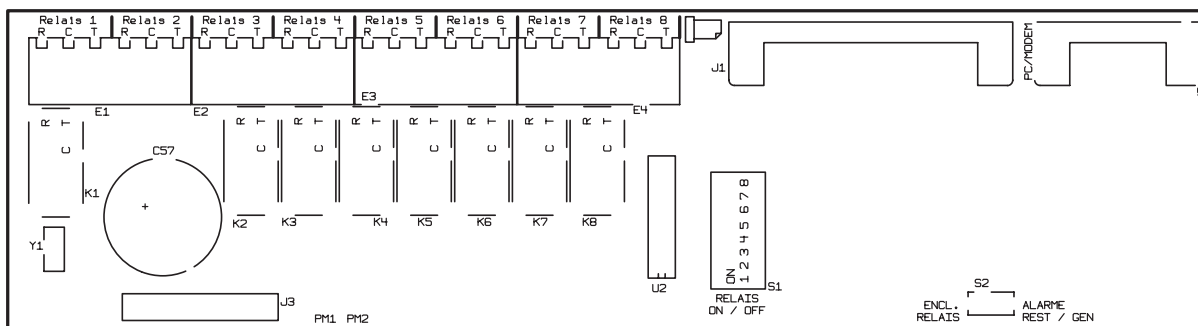
Cavaliers supplémentaires sur les ECS/CMSI 8 et 16. Permet de sélectionner l'alimentation interne ou externe des tableaux répéteurs et diffuseurs sonores et/ou lumineux.



Borniers supplémentaires sur les ECS/CMSI 8 et 16. Permettent de raccorder une alimentation externe.

Carte option des ECS 2/4/8/16 CMSI - Réf. 319 101

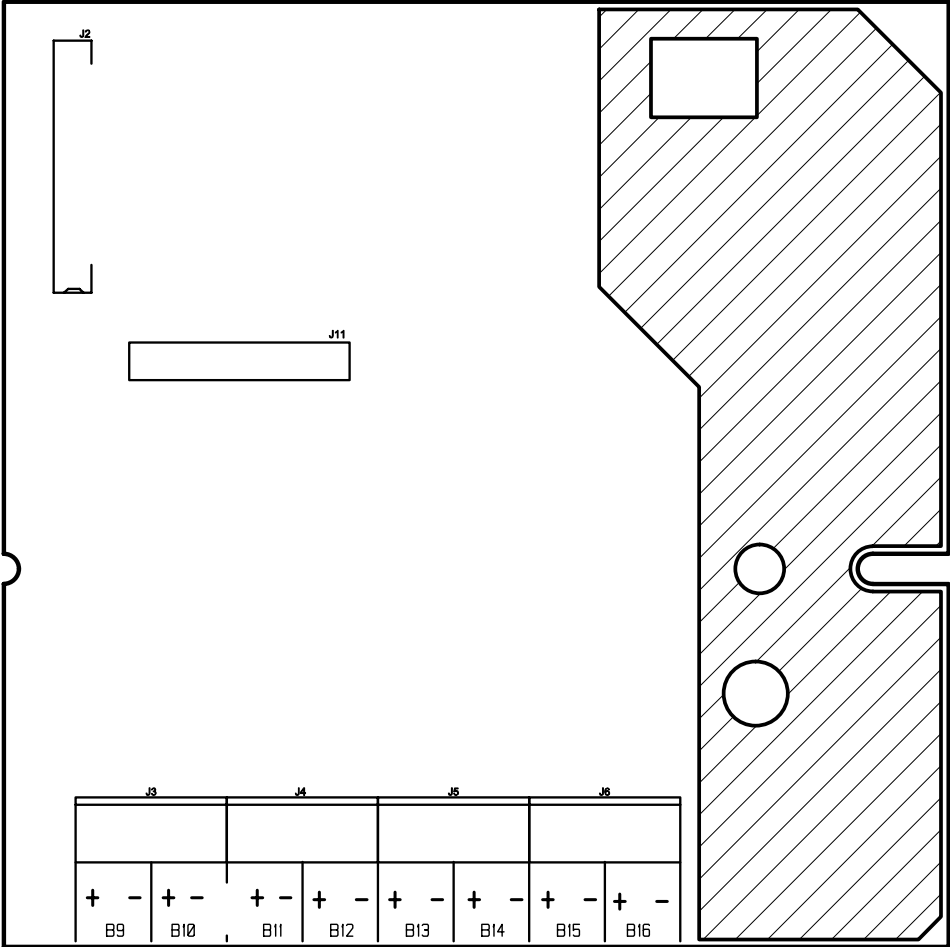
Comporte 8 relais, 1 port imprimante Centronics, 1 port PC/modem RS 232

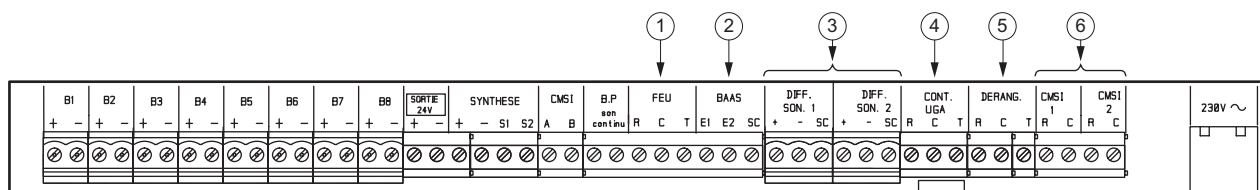


Se reporter à la notice de la carte option

Carte extension pour ECS 16 CMSI

Comporte les boucles B9 à B16

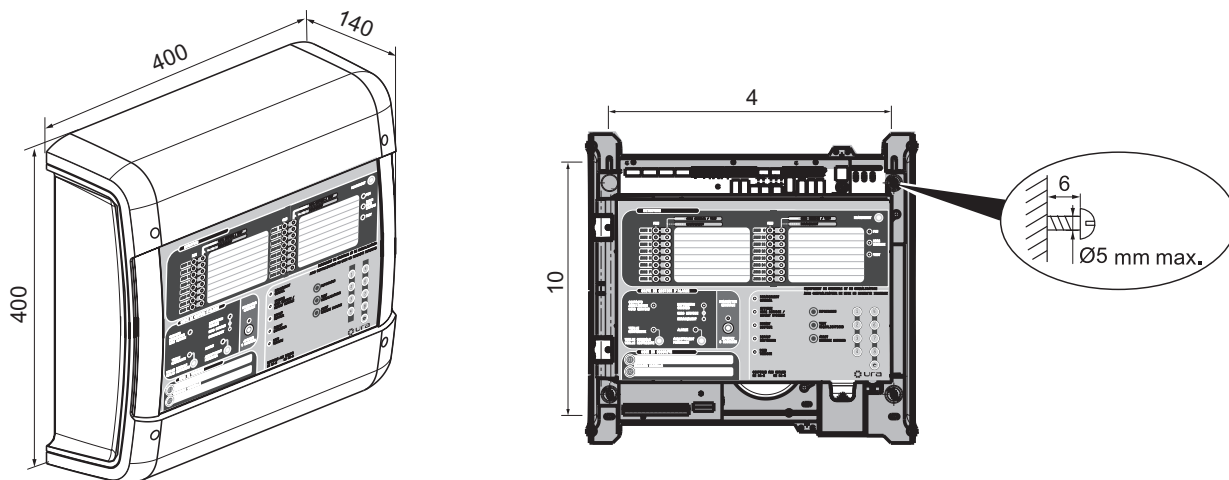




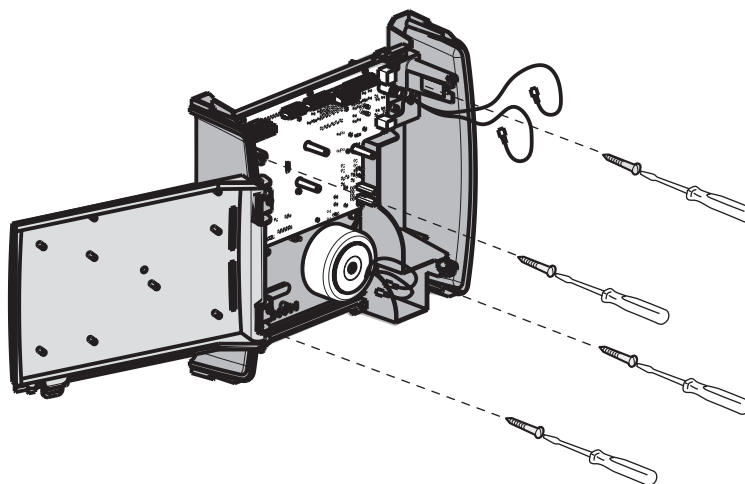
Bornier					
①	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p style="text-align: center;">FEU</p> <p style="text-align: center;">R C T</p> </div> <p>Le relais FEU est activé lorsqu'au moins un feu est détecté sur une boucle. Le relais reste dans cette position jusqu'au réarmement de l'ECS.</p>				
②	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p style="text-align: center;">BAAS</p> <p style="text-align: center;">E1 E2 SC</p> </div> <p>La sortie est activée pendant la durée de l'alarme générale. Ce relais n'est pas activé pendant la durée de l'alarme restreinte. Ce relais peut être mis EN/HORS SERVICE (voir page 6).</p>				
③	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">DIFF. SON. 1</td> <td style="padding: 2px;">DIFF. SON. 2</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">+ - SC</td> <td style="padding: 2px;">+ - SC</td> </tr> </table> </div> <p>La sortie est activée pendant la durée de l'alarme générale. Cette sortie peut être mise EN/HORS SERVICE (voir page 6).</p>	DIFF. SON. 1	DIFF. SON. 2	+ - SC	+ - SC
DIFF. SON. 1	DIFF. SON. 2				
+ - SC	+ - SC				
④	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p style="text-align: center;">CONT. UGA</p> <p style="text-align: center;">R C T</p> </div> <p>La sortie est activée pendant la durée de l'alarme générale, jusqu'au réarmement. Ce relais n'est pas activé pendant la durée de l'alarme restreinte. Ce relais peut être mis EN/HORS SERVICE (voir page 6).</p>				
⑤	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p style="text-align: center;">DERANG.</p> <p style="text-align: center;">R C T</p> </div> <p>La sortie est activée quand un dérangement est en cours sur l'ECS (défaut de boucle, sirène ou alimentation)</p>				
⑥	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">CMSI 1</td> <td style="padding: 2px;">CMSI 2</td> </tr> </table> </div> <ul style="list-style-type: none"> - La sortie est activée lors de la mise en sécurité. Elle se réarme après entrée du code exploitant (2222 ou 2223) et appui sur la touche REARMEMENT - Les DAS connectés sont à rupture d'alimentation, sans contrôle de position. 	CMSI 1	CMSI 2		
CMSI 1	CMSI 2				

Installation

Cotes d'encombrement et de fixation



1. Percer les 4 trous de fixation dans le mur en respectant les cotes indiquées plus haut.
2. Ouvrir le capot après avoir dévissé les 4 vis quart de tour en façade.
3. Fixer le produit en commençant par les deux vis du haut.
4. Les câbles d'alimentation peuvent arriver en saillie en partie supérieure et inférieure, ou peuvent être encastrés à l'arrière de l'appareil.



Batteries

Livrées séparément, voir réf. page 33.

Réaliser ces raccordements en fin d'installation, avant le raccordement du secteur.

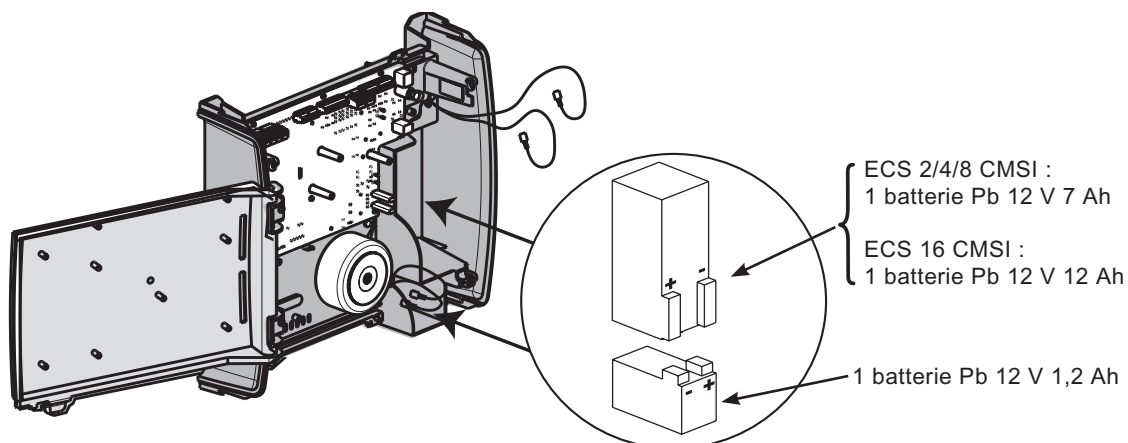
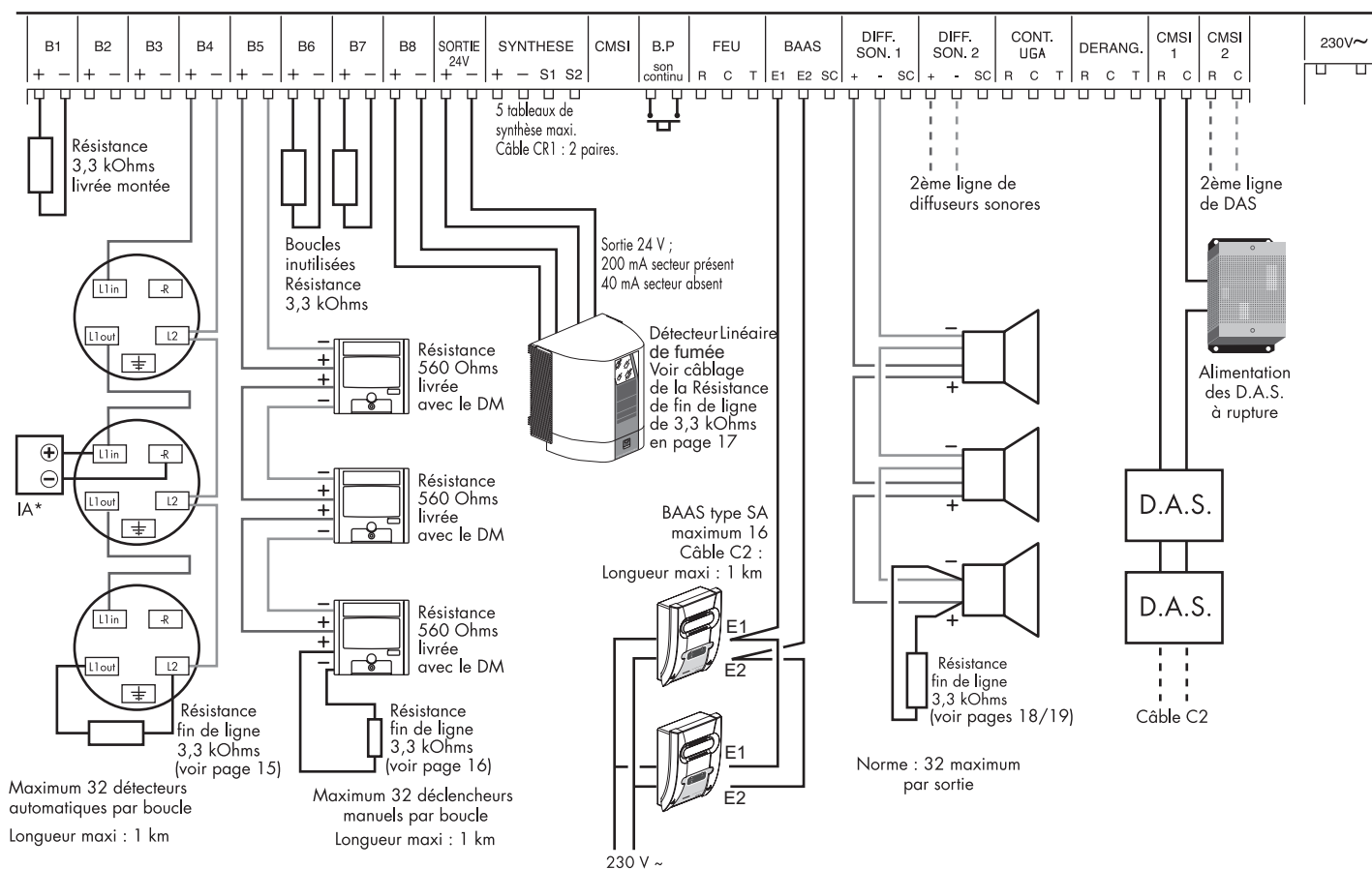


Schéma général de raccordement



Ne pas oublier :

- de placer les résistances de fin de ligne sur chaque boucle de détection automatique et déclencheurs manuels. Si les boucles ne sont pas utilisées, ne pas ôter la résistance qui est déjà placée sur le bornier.
- de placer la résistance dans chaque déclencheur manuel (livrée avec le déclencheur 560 Ohms, 2 W, $\pm 5\%$, résistance vert - bleu - marron - or).
- de placer les résistances de fin de ligne diffuseurs sonores et/ou lumineux. Il est prévu deux sorties + et -. Si une sortie n'est pas utilisée, laisser sur son bornier la résistance 3,3 kOhms, 1/4W, $\pm 1\%$.

Les résistances de fin de ligne 3,3 kOhms, 1/4W, $\pm 1\%$, de couleur orange - orange - noir - marron - marron doivent être placées sur le dernier élément de la ligne (utiliser celles livrées dans le sachet).

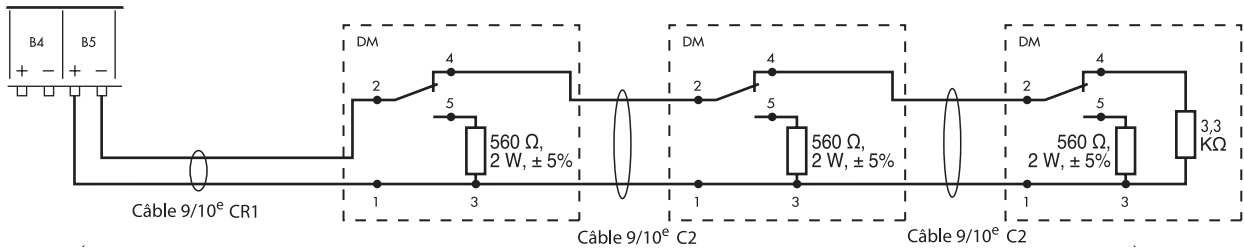
Pour les longueurs de câble : tenir compte de la longueur du câble depuis le bornier de l'ECS jusqu'au bornier du dernier élément de la ligne.

Raccordement des périphériques

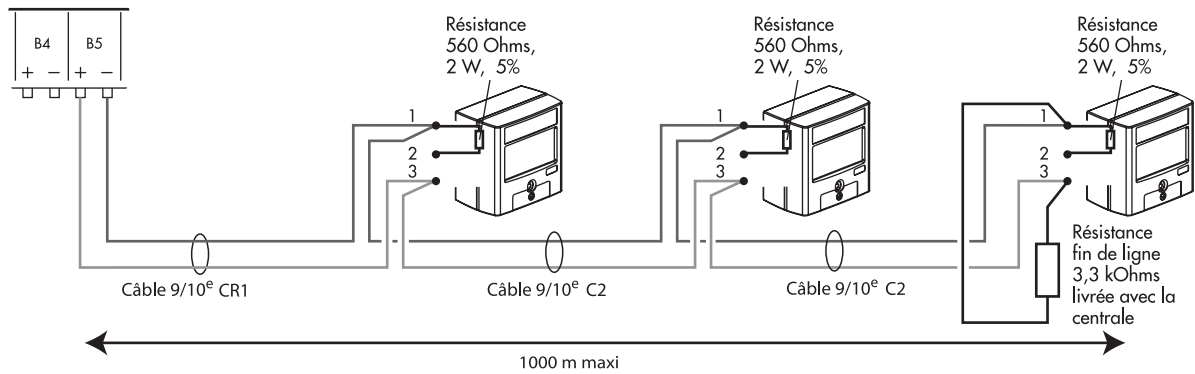
Raccordement des déclencheurs manuels (T.B.T.S.)

ATTENTION : Tous les raccordements doivent être réalisés hors tension.

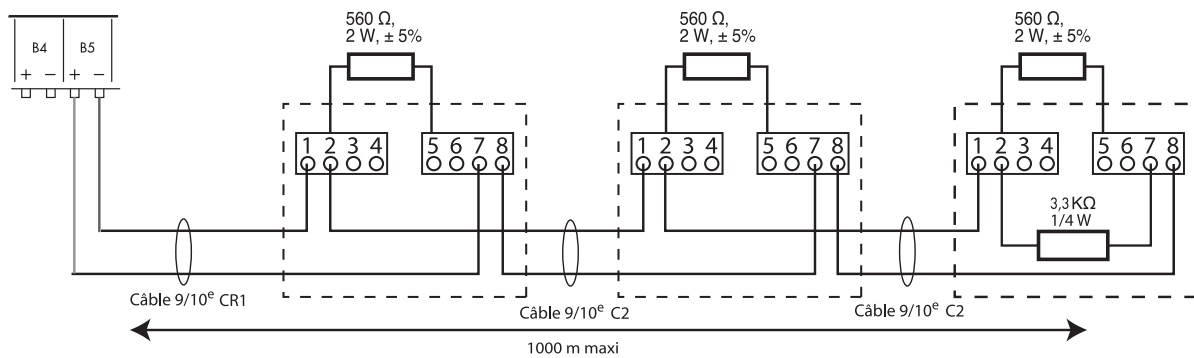
Exemple 1 : déclencheurs manuels réf. 957 277



Exemple 2 : déclencheurs manuels réf. 955 745

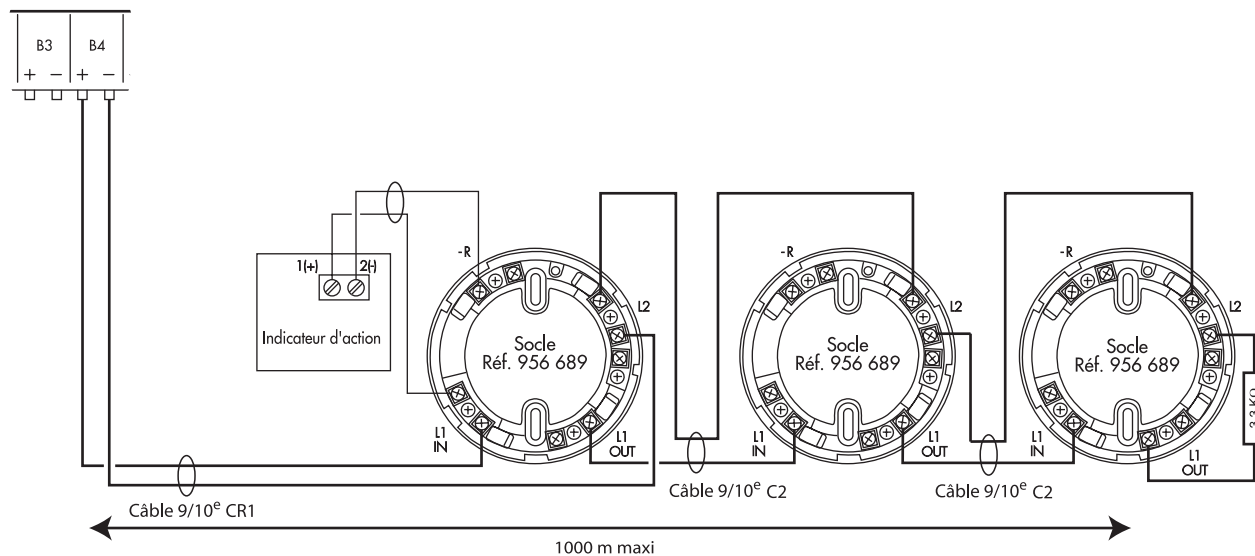


Exemple 3 : déclencheurs manuels réf. 340 100, 954 307

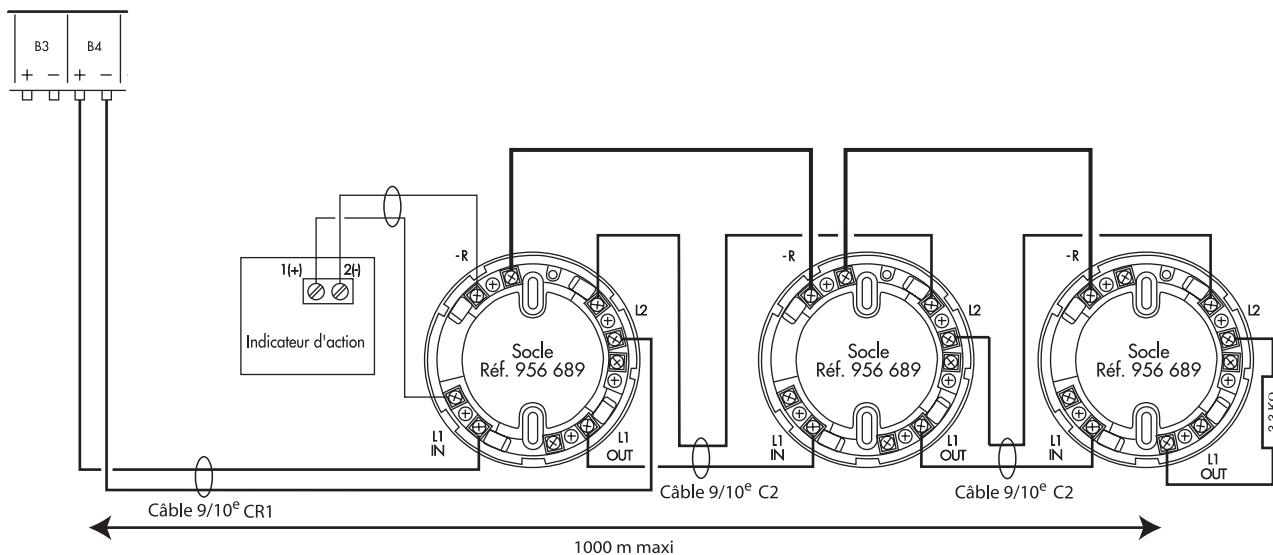


Raccordement des détecteurs automatiques (T.B.T.S.)

Exemple 1 : un indicateur d'action sur un détecteur automatique

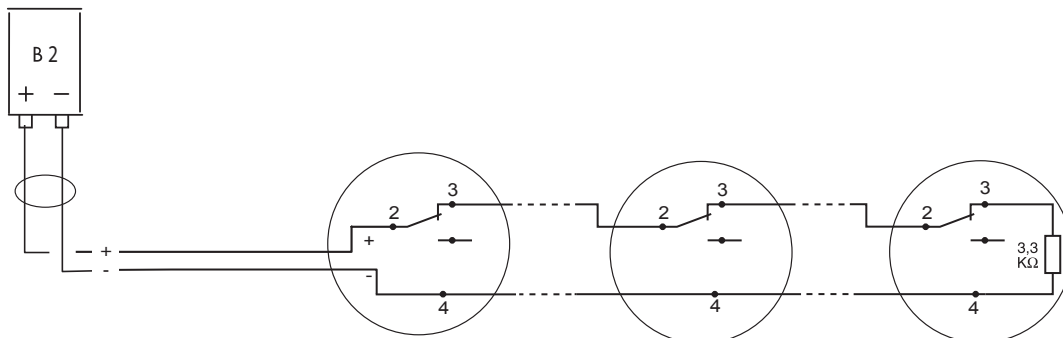


Exemple 2 : un indicateur d'action pour plusieurs détecteurs automatiques

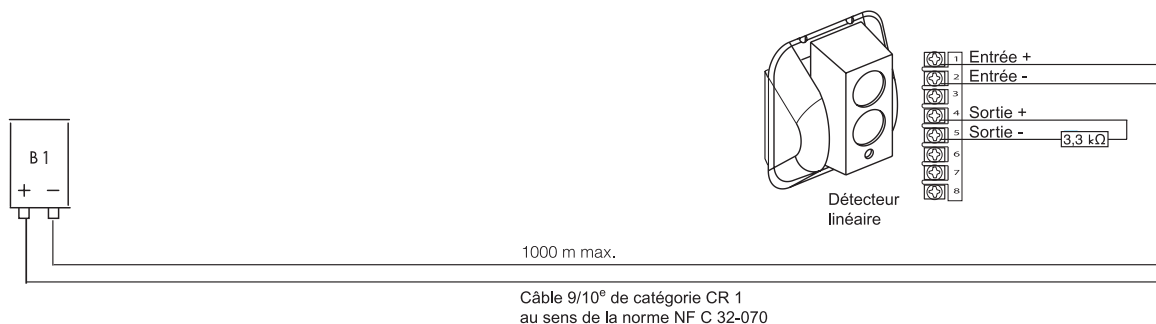


Raccordement des périphériques (suite)

Raccordement des détecteurs de flamme IR conventionnels (T.B.T.S)

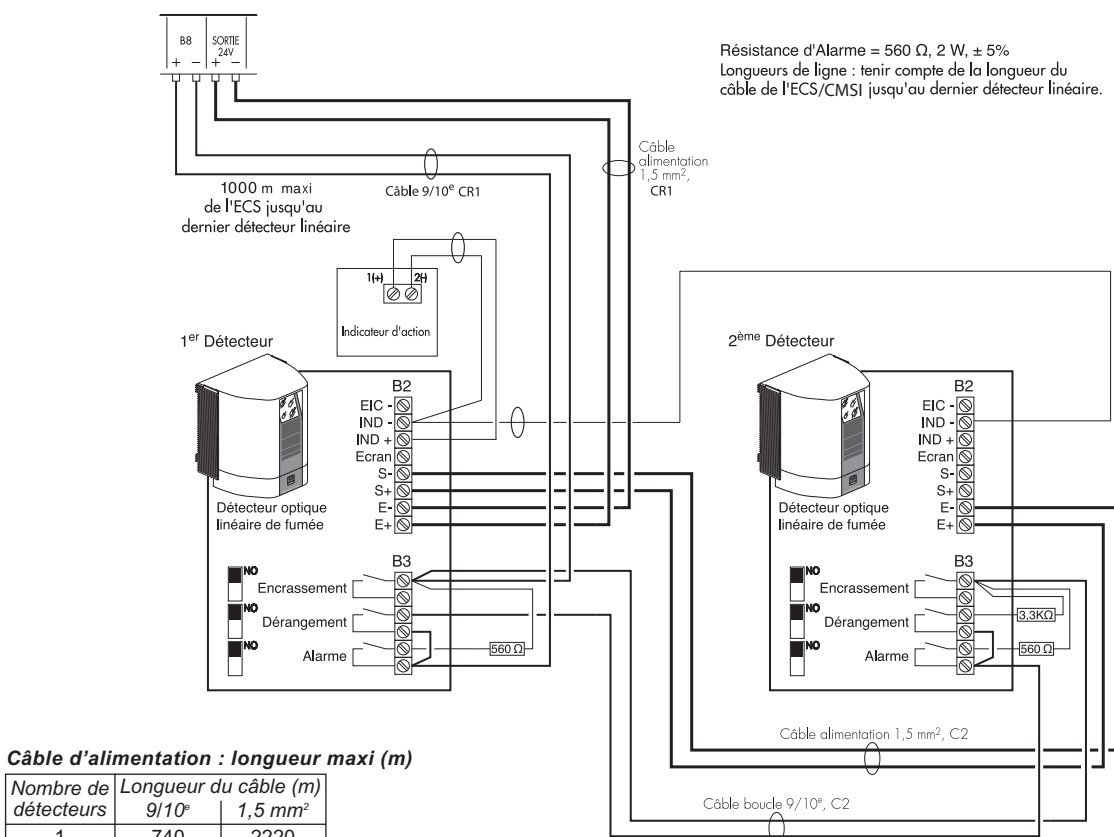


Raccordement des détecteurs linéaires de fumée (T.B.T.S)



Raccordement des détecteurs linéaires de fumée (3 maxi) (T.B.T.S.)

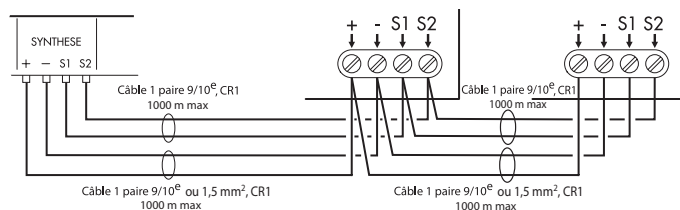
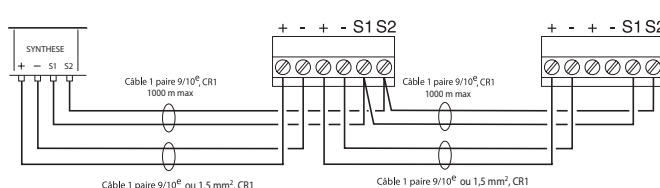
Sur la carte principale de l'ECS/CMSI, positionner le "cavalier pour sortie 24 V réarmable" en position "réarmable" (voir 9).



Câble d'alimentation : longueur maxi (m)

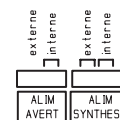
Nombre de détecteurs	Longueur du câble (m)	
	9/10 ^e	1,5 mm ²
1	740	2220
2	510	1520
3	390	1160

La sortie 24 V des ECS 2/4/8/16 CMSI ne peut alimenter que 3 détecteurs linéaires maximum.
Pour en raccorder plus de 3, alimenter les détecteurs linéaires supplémentaires par une A.E.S. 24 V et utiliser la carte de réarmement automatique (voir la notice dédiée).

Raccordement des tableaux répéteurs (T.B.T.S.)
Tableau Répéteur de Confort (TRC)

Tableau Répéteur d'Exploitation (TRE)


Si on utilise l'alimentation interne pour alimenter les tableaux répéteurs :
Mettre le cavalier d'alimentation «ALIM SYNTHÈSE» en position «INTERNE».

- Nombre maxi de tableaux répéteurs = 5
- La longueur maxi du câble d'alimentation est égale à :

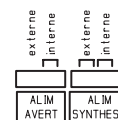


Nombre de TRC	Longueur du câble (m)	
	9/10 ^e	1,5 mm ²
1	1000	1000
2	1000	1000
3	810	1000
4	600	1000
5	500	1000

Nombre de TRE	Longueur du câble (m)	
	9/10 ^e	1,5 mm ²
1	1000	1000
2	925	1000
3	615	1000
4	460	1000
5	370	1000

Si on raccorde l'alimentation externe pour alimenter les tableaux répéteurs :
Mettre le cavalier d'alimentation «ALIM SYNTHÈSE» en position «EXTERNE».
Raccorder l'AES externe.

- Nombre maxi de tableaux répéteurs = 10
- La longueur maxi de câble d'alimentation est égale à :

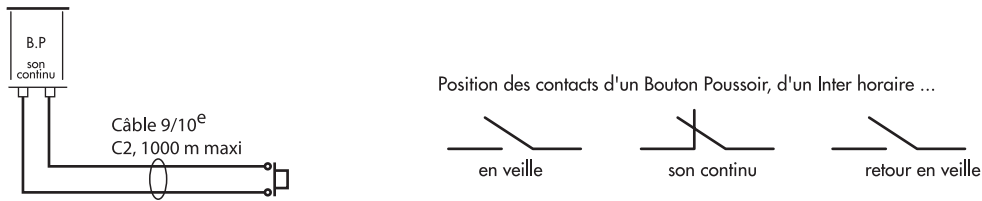


Nombre de TRC	Longueur maxi du câble (m)	
	9/10 ^e	1,5 mm ²
1	1000	1000
2	1000	1000
3	1000	1000
4	1000	1000
5	1000	1000
6	1000	1000
7	1000	1000
8	1000	1000
9	950	1000
10	860	1000

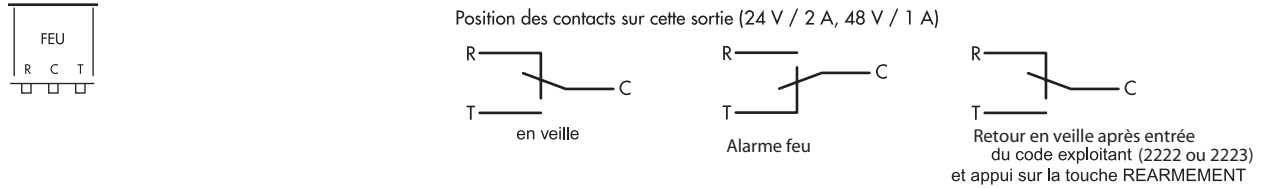
Nombre de TRE	Longueur maxi du câble (m)	
	9/10 ^e	1,5 mm ²
1	1000	1000
2	1000	1000
3	1000	1000
4	1000	1000
5	930	1000
6	740	1000
7	620	1000
8	530	1000
9	460	1000
10	410	970
	370	880

Raccordement des périphériques (suite)

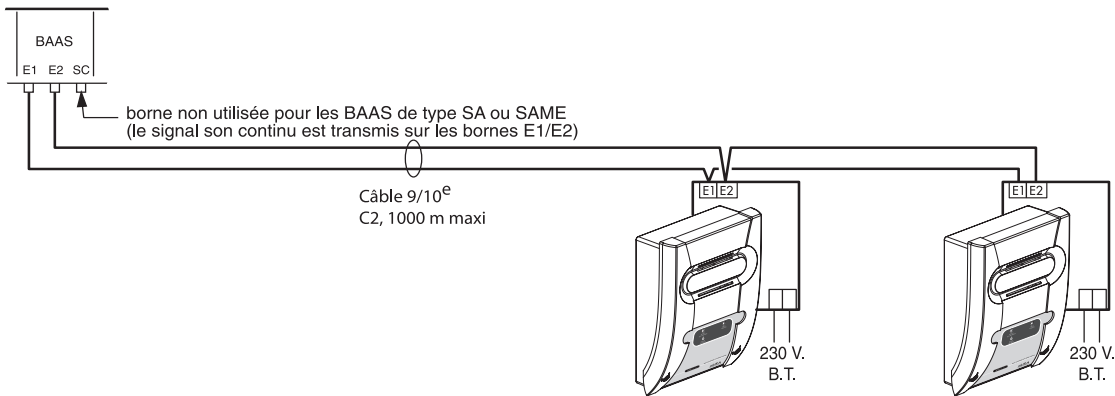
Raccordement sur bornier B.P. son continu



Raccordement sur bornier FEU



Raccordement des BAAS (16 maxi. par ligne BAAS)



Raccordement des diffuseurs sonores et/ou lumineux (32 maxi par ligne) (T.B.T.S.)

Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 367 213

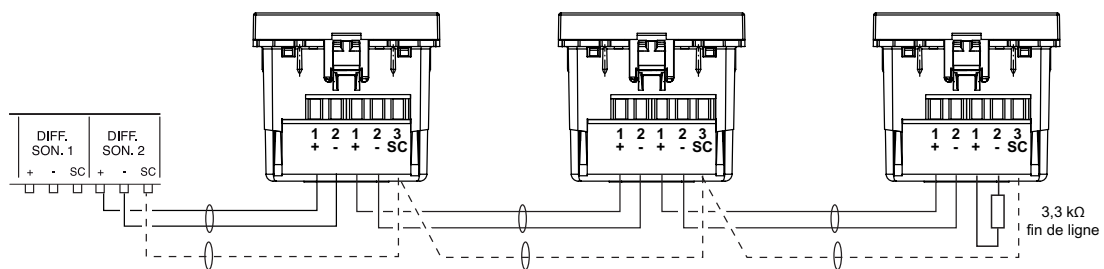


Schéma de raccordement diffuseurs d'alarme générale sélective (DAGS) Réf. 367 213

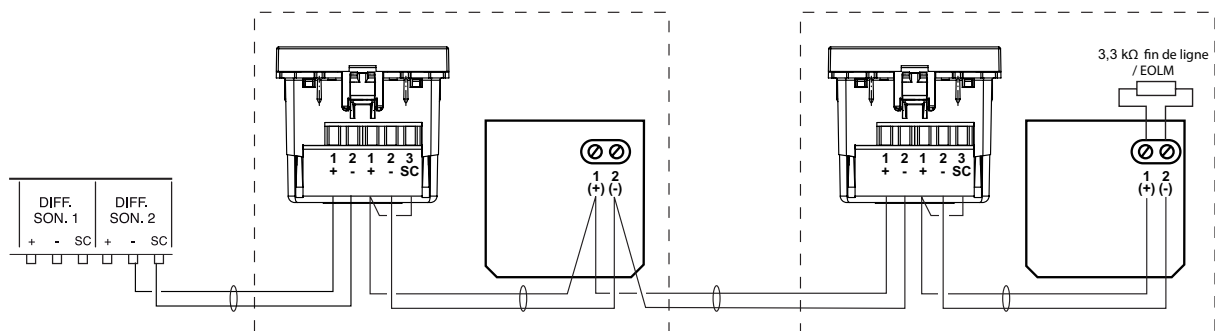


Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 957 240, 957 220, 955 694, 367 220, 367 210, 367 211 :

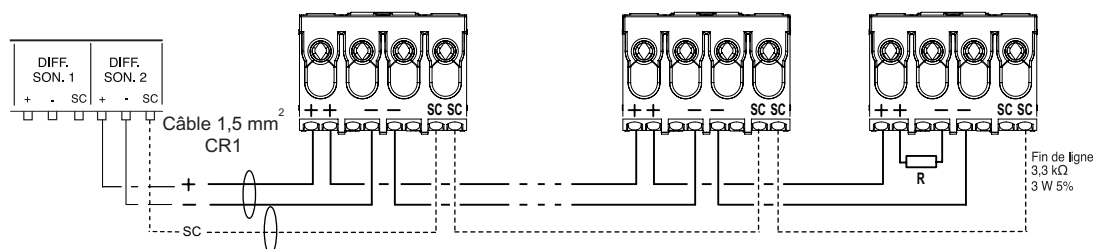


Schéma de raccordement diffuseurs d'alarme générale sélective (DAGS) Réf. 350 010, 367 211, 367 220 :

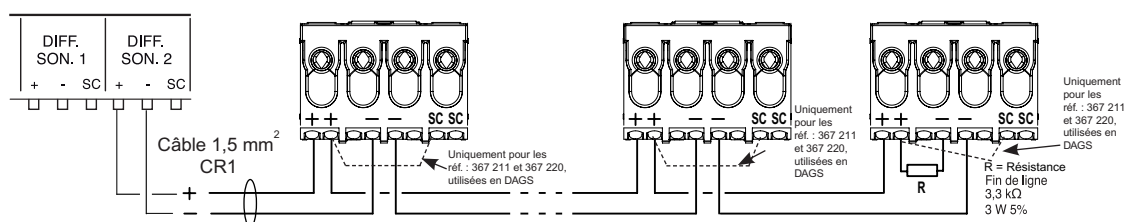


Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 350 020 :

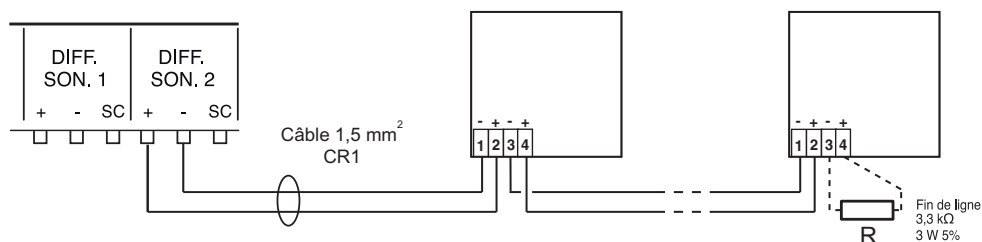
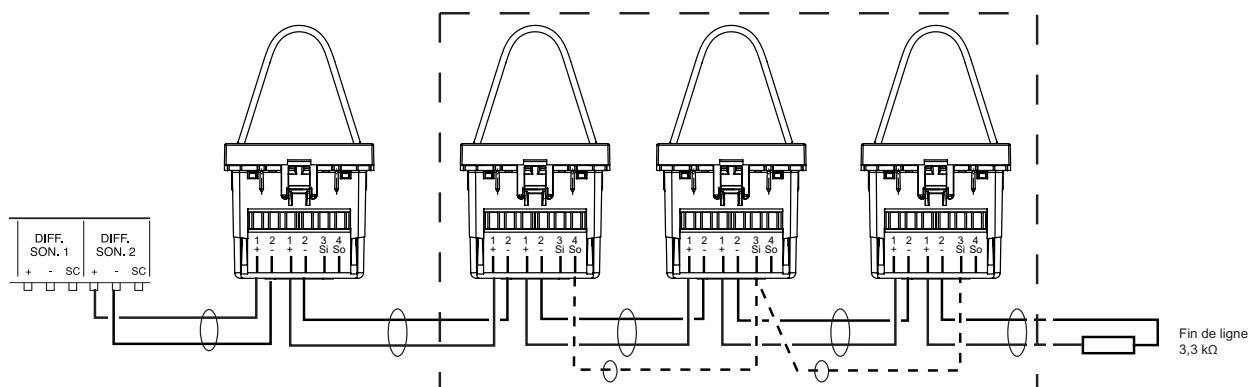


Schéma de raccordement diffuseurs lumineux Réf. 350 012 :

DL non synchronisé

Groupe de DL synchronisé



Câble 1 et 2 : 1,5 mm² CR1

Pour synchroniser une zone de DL, raccorder l'entrée Si des DL à synchroniser sur la sortie So du premier DL à synchroniser (le plus proche de l'ECS).

Raccordement des périphériques (suite)

Pour les ECS 2 CMSI et ECS 4 CMSI :

Possibilité d'alimenter les diffuseurs sonores et/ou lumineux uniquement avec l'alimentation interne.

Pour les ECS 8 CMSI et ECS 16 CMSI :

Deux possibilités pour alimenter les diffuseurs sonores et/ou lumineux.

- par l'alimentation interne,
- par l'AES externe, 24 Vcc si on a besoin d'une puissance supérieure.

Consommations et longueurs de câble des diffuseurs sonores et/ou lumineux

Pour alimenter les diffuseurs, vous avez 2 possibilités :

- **Cas n°1** : Alimenter les diffuseurs sonores et/ou lumineux avec l'alimentation interne.

Valable pour tous les ECS CMSI

Dans ce cas, le courant maxi disponible sur l'ensemble des 2 sorties est égal à 1,2 A.

La tension de sortie est égale à 24 Vcc.

- Mettre le cavalier d'alimentation des diffuseurs sonores et/ou lumineux en position "INTERNE" (voir page 9),
- Strapper les entrées "Déf. Sect." et "Déf. Batt." (voir page 9).

Calcul de la longueur du câble en cas d'utilisation de l'alimentation interne :

Consommation sur l'ensemble des 2 lignes DIFFUSEURS SONORES :

Réf. URA	Conso (A) sous 24 V	Ligne 1		Ligne 2		I _{Total} (A) = I _{Total1} + I _{Total2}
		nombre	I _{Total1} (A)	nombre	I _{Total1} (A)	
957 240	0,0237					
957 220	0,0087					
955 694	0,0087					
350 010	0,0237					
350 012	0,015					
350 020 (Nbre maxi : 4 par ligne)	0,25					
367 210	0,0087					
367 211	0,0237					
367 213	0,008					
367 220	0,0237					
367 213 + 387 000	0,039					
I TOTAL (A) par ligne						
I TOTAL (A) ligne 1 + ligne 2 (doit être au maximum égal à 1,2 A)						

Câble : longueur maxi par ligne (m)

Réf. URA	Longueur du câble (m)			
	sans mixage		avec mixage	
	1,5 mm ²	2,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
957 240	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
957 220	1700	2900	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
955 694	1700	2900	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
350 010	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
350 012	1000	1500	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
350 020	Voir tableau ci contre	Voir tableau ci contre	= 138 / I (A)*	= 330 / I (A)*
367 210	1700	2900	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
367 211	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
367 213	1000	1500	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
367 220	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*
367 213 + 387 000	750	1200	= 440 / I (A)*	= 733 / I (A)*

Câble : longueur (m) en fonction du nombre de diffuseurs sonores réf. 350 020 montés seuls sur la ligne.

Nombre de DS	Longueur du câble (m)	
	1,5 mm ²	2,5 mm ²
1	1200	2000
2	510	850
3	290	480
4	180	300

* I étant le courant total consommé en A sur la ligne correspondante.

Dans le cas du raccordement de différents types de diffuseurs sonores et/ou lumineux sur la même ligne, la référence pour laquelle la longueur de câble est la plus faible impose la longueur maxi de la ligne.

Exemple de calcul d'une longueur maxi de câblage de diffuseurs sonores et/ou lumineux :

Sur la ligne 1, sont câblés en 1,5 mm² :

- 5 diffuseurs sonores réf. 957 220

- 4 diffuseurs sonores réf. 350 020

Réf. URA	Conso sous 24 V (A)	Ligne 1	
		nombre	I _{Total} (A)
957 220	0,0087	5	0,0435
350 020	0,25	4	1
I _{TOTAL} (A) par ligne			1,0435

Réf. URA	Longueur du câble (m)
	1,5 mm ²
957 220	= 440 / 1,0435 = 422
350 020	= 138 / 1,0435 = 132

Conclusion : la longueur maxi imposée de la ligne 1 est égale à 132 mètres

• **Cas n°2** : Si on a besoin d'une puissance supérieure, il faut utiliser une A.E.S. externe 24 Vcc.

Uniquement pour ECS 8/16 CMSI

Dans ce cas, le courant maxi sur chaque sortie est égal à **1,2 A**, le courant maxi disponible sur l'ensemble des 2 sorties est égal à **2,4 A**.

La tension de sortie est égale à 24 Vcc.

- Mettre le cavalier d'alimentation des diffuseurs sonores et/ou lumineux en position "EXTERNE" (voir page 9),
- Raccorder l'AES externe (voir page 22).

Calcul de la longueur du câble en cas d'utilisation de l'alimentation externe :

Consommation sur chaque ligne DIFFUSEURS SONORES :

Réf. URA	Conso (A) sous 24 V	Ligne 1		Ligne 2	
		nombre	I _{Total} (A)	nombre	I _{Total} (A)
957 240	0,0237				
957 220	0,0087				
955 694	0,0087				
350 010	0,0237				
350 012	0,015				
350 020 (mixé avec d'autres DS)	0,25				
350 020 (seuls sur la ligne)	X		Valeur I du tableau ci contre		Valeur I du tableau ci contre
367 210	0,087				
367 211	0,023				
367 213	0,008				
367 220	0,023				
367 213 + 387 000	0,039				
I _{TOTAL} (A) par ligne (doit être au maximum égal à 1,2 A)					

Diffuseur sonore réf. 350 020
Valeur I (A) de la consommation en fonction du nombre de DS :

Nombre de DS	I ligne (A)
1	0,22
2	0,44
3	0,67
4	0,86
5	1,11
6	1,16

Câble : longueur maxi par ligne (m)

Réf. URA	Longueur du câble (m)			
	sans mixage		avec mixage	
	1,5 mm ²	2,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
957 240	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
957 220	1600	2700	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
955 694	1600	2700	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
350 010	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
350 012	= 411 / I (A)*	1500	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
350 020	Voir tableau ci contre	Voir tableau ci contre	= 203 / I (A)*	= 339 / I (A)*
367 210	1600	2700	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
367 211	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
367 213	1000	1500	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
367 220	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*
367 213 + 387 000	750	1200	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*

Câble : longueur (m) en fonction du nombre de diffuseurs sonores réf. 350 020 montés seuls sur la ligne.

Nombre de DS	Longueur du câble (m)	
	1,5 mm ²	2,5 mm ²
1	900	1500
2	450	750
3	300	500
4	200	350
5	150	300
6	100	150

* I étant le courant total consommé en A sur la ligne correspondante.

Dans le cas du raccordement de différents types de diffuseurs sonores et/ou lumineux sur la même ligne, la référence pour laquelle la longueur de câble est la plus faible impose la longueur maxi de la ligne.

Raccordement des périphériques (suite)

Exemple de calcul d'une longueur maxi de câblage de diffuseurs sonores :

Sur la ligne 1, sont câblés en 1,5 mm² :

- 5 diffuseurs sonores réf. 957 220
- 4 diffuseurs sonores réf. 350 020

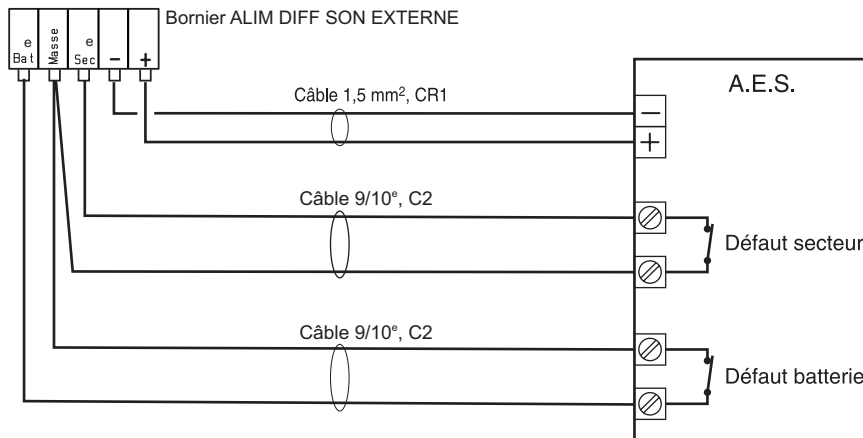
Réf. URA	Conso sous 24 V (A)	Ligne 1	
		nombre	I _{Total} (A)
957 220	0,0087	5	0,0435
350 020	0,25	4	1
I _{TOTAL} (A) par ligne			1,0435

Réf. URA	Longueur du câble (m)
	1,5 mm ²
957 220	= 411 / 1,0435 = 384
350 020	= 203 / 1,0435 = 195

Conclusion : la longueur maxi imposée de la ligne 1 est égale à 195 mètres

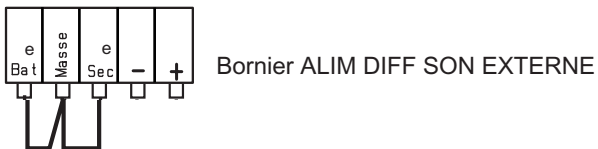
Raccordement de l'A.E.S. externe (T.B.T.S.)

- Si l'on utilise une A.E.S. externe : A.E.S. 24 Vcc uniquement

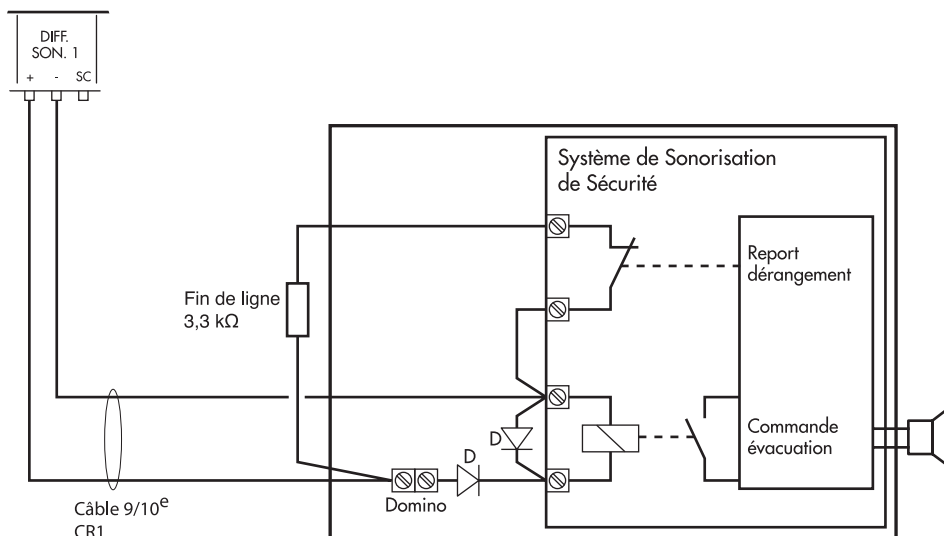


Secteur présent : contact fermé.
Pas de défaut batterie : contact fermé.

- Si l'on n'utilise pas d'A.E.S. externe pour alimenter les diffuseurs sonores et/ou lumineux : strapper les bornes "DEF BAT", "MASSE", "DEF SEC".



Raccordement des Systèmes de Sonorisation de Sécurité (T.B.T.S.)



Caractéristiques :

Tension sur la sortie de l'UGA (dans le cas d'utilisation de l'alimentation interne)

- fonctionnement en 24 V $\overline{\text{---}}$: $U_n = 24 \text{ V}\overline{\text{---}}$,
 $U_{\text{min}} = 22 \text{ V}\overline{\text{---}}$,
 $U_{\text{max}} = 25 \text{ V}\overline{\text{---}}$

Entrée de commande du Système de Sonorisation de Sécurité

- relais de commande 24 V $\overline{\text{---}}$, interne au système de sonorisation

Sortie dérangement du Système de Sonorisation de Sécurité

- contact fermé en fonctionnement normal
- contact ouvert en dérangement

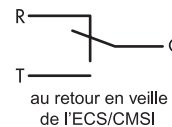
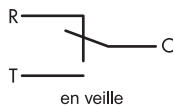
Matériel nécessaire :

- 2 diodes D : 1N4004
- 1 domino

Raccordement sur bornier CONTACT UGA



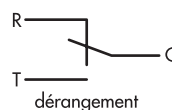
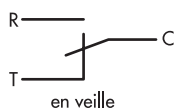
Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)



Raccordement sur bornier DERANGEMENT



Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)



Raccordement des périphériques (suite)

Raccordement des D.A.S. (T.B.T.S.)

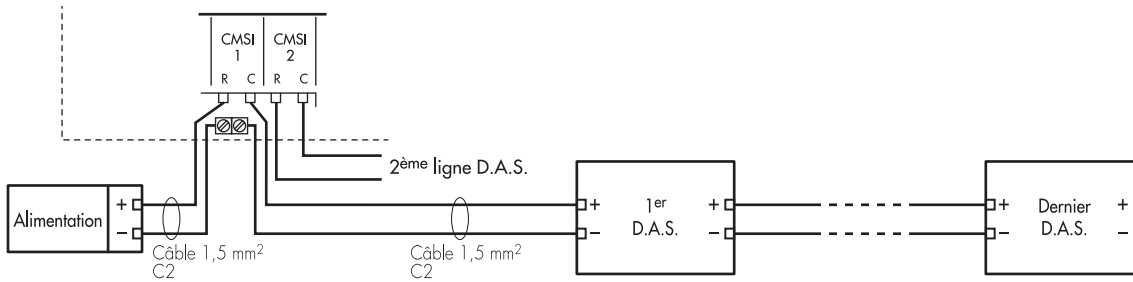


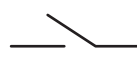
Tableau longueur de ligne maxi (m)

Conso : I (A)	Tension 24 V		Tension 48 V	
	1,5 mm²	2,5 mm²	1,5 mm²	2,5 mm²
0,10	1199	2000	2507	4182
0,20	600	1000	1254	2091
0,30	400	667	836	1394
0,40	300	500	627	1045
0,50	240	400	501	836
0,60	200	333	418	697
0,80	150	250	313	523
1,00	120	200	251	418
1,20	100	167		
1,40	86	143		
1,60	75	125		
1,80	67	111		
2,00	60	100		
Formule de calcul : $L_{max(m)} =$	$\frac{120}{I_{(A)}}$	$\frac{200}{I_{(A)}}$	$\frac{251}{I_{(A)}}$	$\frac{418}{I_{(A)}}$

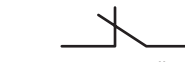
Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)



en veille



mise en sécurité



Retour en veille après entrée du code exploitant (2222 ou 2223) et appui sur la touche REARMEMENT

- si fonctionnement en 24 V, la tension aux bornes des DAS doit être comprise entre 20,4 V et 28,8 V.

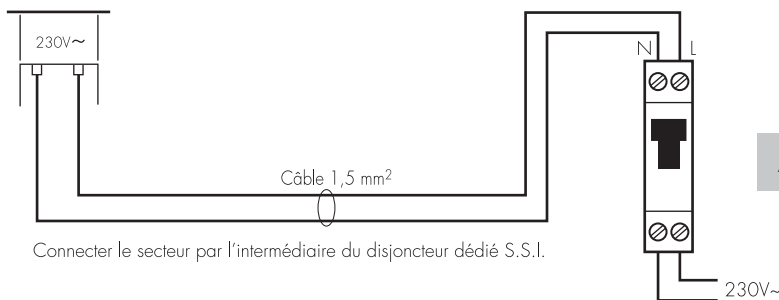
- si fonctionnement en 48 V, la tension aux bornes des DAS doit être comprise entre 40,8 V et 57,6 V.

Raccordement secteur (B.T.)

ATTENTION

L'installation doit être réalisée conformément aux exigences de la NF C 15-100.

- Alimentation secteur 230 V - Circuit indépendant.
- Dispositif de protection : disjoncteur bipolaire 3 A.
- Parafoudre de protection



Connecter le secteur par l'intermédiaire du disjoncteur dédié S.S.I.

ATTENTION : RESTER HORS TENSION

Raccordement de la carte option PC / Modem / Imprimante et réglage des commutateurs

Voir le montage, le raccordement et le réglage des commutateurs dans la notice du kit carte option référence 319 101 (fichier dans le cd-rom).

1 - Hors tension

Vérifier la continuité de chaque boucle

L'impédance doit être de 3,3 kOhms

Vérifier la continuité des lignes diffuseurs sonores et/ou lumineux

L'impédance doit être de 3,3 kOhms

2 - Mise sous tension

a - Raccorder les batteries
Connecter les fils rouges au + des batteries et les fils bleus au - des batteries.

b - Mise sous tension secteur
Connecter le secteur par l'intermédiaire du disjoncteur dédié S.S.I.

Le témoin vert "SOUS TENSION" doit s'allumer.

Les voyants "DEFAULT SECTEUR" et "DEFAULT BATTERIE" doivent être éteints. En cas de défaut batterie, laisser le système en charge 24 h puis vérifier que le voyant "DEFAULT BATTERIE" est éteint.

Effectuer le réglage des fonctions de niveau 3 :

- CONTACT UGA et sortie BAAS EN/HORS SERVICE
 - DIFFUSEURS SONORES EN/HORS SERVICE
 - réglage de 0 à 5 mn de la temporisation de l'ALARME RESTREINTE
 - activer/désactiver l'UGA
 - matricer l'UGA
 - matricer les lignes CMSI 1 et 2
- Voir en page 6.

Essais des détecteurs automatiques et déclencheurs manuels

Taper le code installateur (2223) suivi du n° de la boucle à passer en essai. Il n'est pas possible de passer une boucle HS en essai.

Les voyants des zones en essai sont allumés en jaune ainsi que le voyant de "TEST". Si l'on agit sur les détecteurs automatiques (avec des accessoires appropriés : bombe d'essai pour détecteurs de fumée, source de chaleur, ex. sèche cheveux, pour détecteurs thermiques) ou sur la membrane des déclencheurs manuels, le voyant rouge de la boucle concernée s'allume pendant quelques secondes, le buzzer sonne pendant cette durée.

Le réarmement se fait automatiquement pour les détecteurs automatiques, par une clé dédiée pour les déclencheurs manuels.

Pour repasser une zone en essai en fonctionnement normal, taper à nouveau le code installateur (2223) suivi du n° de la boucle. Lorsqu'il n'y a plus de zone en essai, le voyant "TEST" s'éteint.

Vérification dérangement

Retirer un détecteur automatique. Le voyant jaune "DERANGEMENT" de la boucle clignote, le voyant jaune "DERANGEMENT GENERAL" s'allume, le buzzer sonne.

Test voyants et buzzer

Appuyer sur la touche "TEST SIGNALISATIONS". Tous les voyants s'allument et le buzzer fonctionne pendant 3 secondes.

Vérification du processus d'alarme

Déclencher une alarme (détecteur automatique ou déclencheur manuel). Les voyants boucle feu et "FEU" s'allument puis l'alarme restreinte fonctionne pendant le temps pré-réglé. A la fin de la temporisation de l'alarme restreinte, l'alarme générale s'enclenche pendant 5 minutes (voyant rouge évacuation générale allumé).

Test alarme générale

Taper le code installateur (2223) puis appuyer brièvement sur la touche "EVACUATION GENERALE". L'UGA passe en mode test, le voyant "EVACUATION GENERALE" clignote.

Pour lancer l'évacuation générale : appuyer pendant 3 secondes sur la touche "EVACUATION GENERALE". Le son d'alarme générale est émis pendant 10 secondes.

Pour sortir du mode test : taper le code installateur (2223) puis appuyer sur la touche "EVACUATION GENERALE". Sans intervention, sortie automatique au bout de 30 minutes .

Vérification tableau répéteur de confort

Vérifier que les voyants s'allument, comme sur le tableau (sauf pendant le test voyants).

Vérification tableau répéteur d'exploitation

Vérifier (après lecture de la notice) que les informations de l'ECS/CMSI sont communiquées correctement.

Vérification du fonctionnement des DAS

- Manuel : en appuyant sur les touches "COMMANDE MANUELLE".
- Automatique : lors de la vérification du processus d'alarme.

Mise En/Hors-service des zones

Taper le code exploitant (2222 ou 2223) suivi du n° de la zone. Les voyants des boucles hors service sont allumés en jaune fixe ainsi que le voyant "ZONES HORS SERVICE". Pour les autres zones, renouveler l'opération. Pour remettre en service, utiliser la même procédure.

Changement d'état entre veille normale et veille restreinte

Taper le code exploitant (2222 ou 2223).

Avant 5 secondes : appuyer sur la touche "VEILLE GENERALE/VEILLE RESTREINTE".

Chaque appui sur cette touche change le type de veille.

Le voyant jaune "VEILLE RESTREINTE" est :

- éteint en veille normale,
- allumé en veille restreinte (pas de processus automatique d'alarme générale).

Signal de service

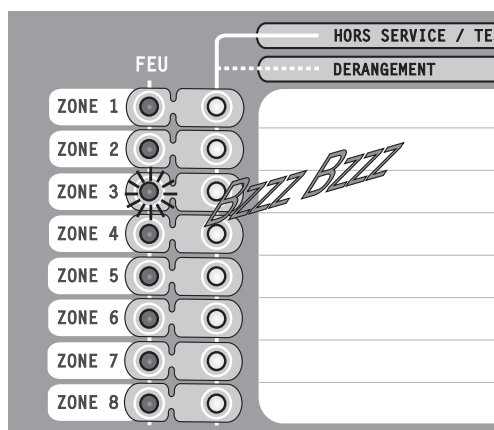
Possibilité d'émettre un Son Continu par contact à fermeture.

Activer l'entrée Son Continu. Les diffuseurs sonores et les BAAS émettent un Son Continu pendant la durée de l'appui (ou du contact). Les diffuseurs lumineux sont allumés en même temps.

Attention : contrat d'entretien
Toute installation de détection doit faire l'objet d'un contrat d'entretien par un installateur qualifié (article MS 58 § 3 du règlement de sécurité contre l'incendie dans les Etablissements Recevant du Public).

Principe de fonctionnement

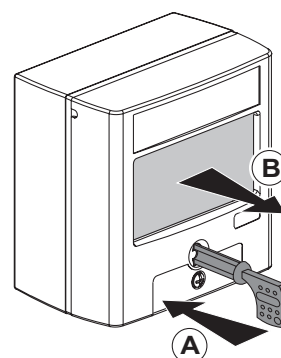
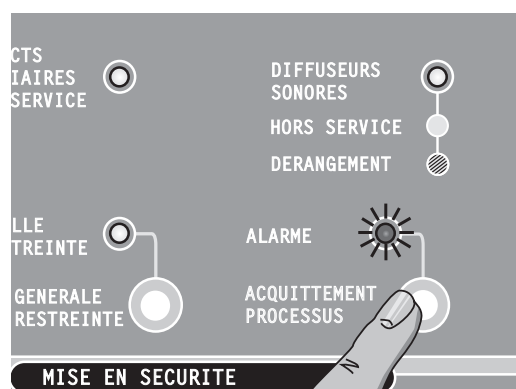
Une alarme a été déclenchée, soit par appui sur un déclencheur manuel (bris de glace ou coffret à membrane), soit par un détecteur automatique



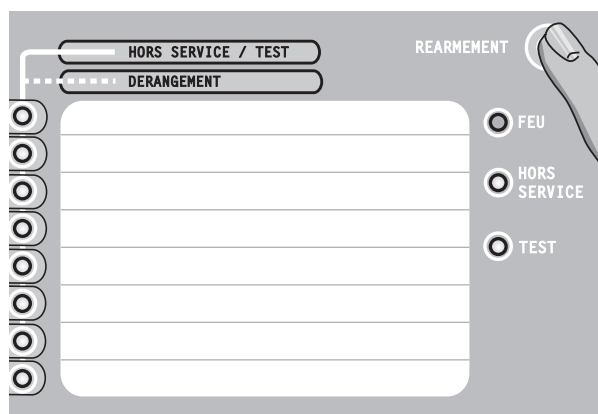
Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS/CMSI et le (ou les) voyant(s) rouge(s) de(s) la zone(s) concernée(s) s'allume(nt) en fixe (exemple : ZONE 3).

Seul l'ECS/CMSI émet un signal sonore (voyant "EVACUATION GENERALE" éteint, sinon voir ci-dessous).

- 1 - Vous êtes en alarme restreinte pendant un temps pré-réglé de 5 minutes maximum.
 - 2 - Repérez le ou les numéro(s) de(s) zone(s) en feu (dans la partie "Détection" de l'ECS/CMSI et en page 1 de la notice exploitant).
 - 3 - Prévenez le responsable sécurité de l'établissement et vérifiez l'origine de l'alarme pendant la durée de l'alarme restreinte.
 - 4 - S'il s'agit d'une fausse alarme,
 - Acquitez le processus d'alarme : en composant le code exploitant (2222 ou 2223) et en appuyant (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche "ACQUITTEMENT PROCESSUS".
- L'alarme générale ne sera alors pas déclenchée.



Le cas échéant, remédiez à l'incident en procédant au réarmement des déclencheurs manuels.



Enfin, procédez au réarmement de l'ECS/CMSI : composez le code exploitant (2222 ou 2223) et appuyez (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche "REARMEMENT".

Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS/CMSI et le (ou les) voyant(s) rouge(s) de(s) la zone(s) concernée(s) s'éteint (s'éteignent).

5 - S'il s'agit d'un incendie :

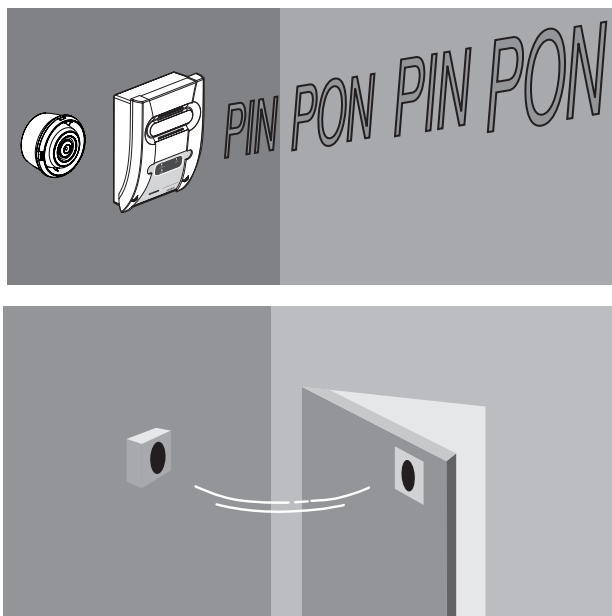
- Appuyer sur la touche EVACUATION GENERALE, plus de 3 secondes.

- **Faites prévenir les secours et évacuez l'établissement.**

NOTA : à la fin de la temporisation de l'alarme restreinte et en l'absence d'acquiescement du processus, l'alarme générale est diffusée.

Une alarme feu a été déclenchée : au moins un voyant rouge “FEU” de la partie “Détection” de l’ECS/CMSI s’allume en fixe, l’ECS/CMSI émet un signal sonore et le voyant rouge “EVACUATION GENERALE” est allumé

1 - Vous êtes en alarme générale, les diffuseurs sonores et/ou lumineux émettent le signal normalisé d’évacuation pendant 5 minutes, les portes “coupe-feu” se ferment automatiquement.

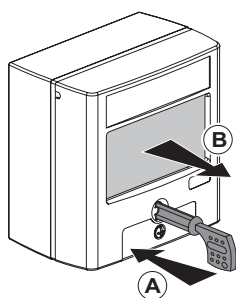


Les 2 lignes DAS sont commandées automatiquement.

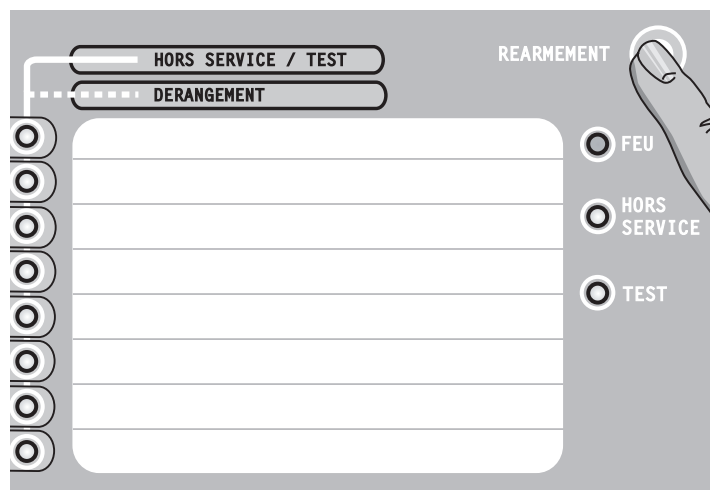
2 - Repérez le ou les numéro(s) de(s) zone(s) en feu (dans la partie “Détection” de l’ECS/CMSI et en page 1 de la notice exploitant).

3 - Prévenez le responsable sécurité de l’établissement ainsi que les secours et **évacuez l’établissement.**

4 - Pour réarmer l’ECS/CMSI une fois l’incident terminé :



Procédez au réarmement des déclencheurs manuels.

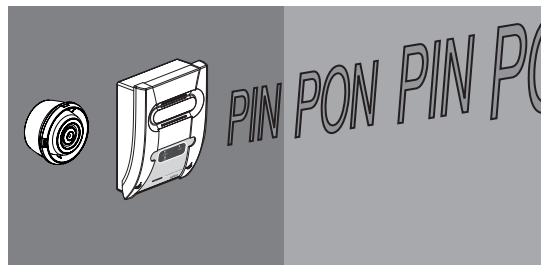
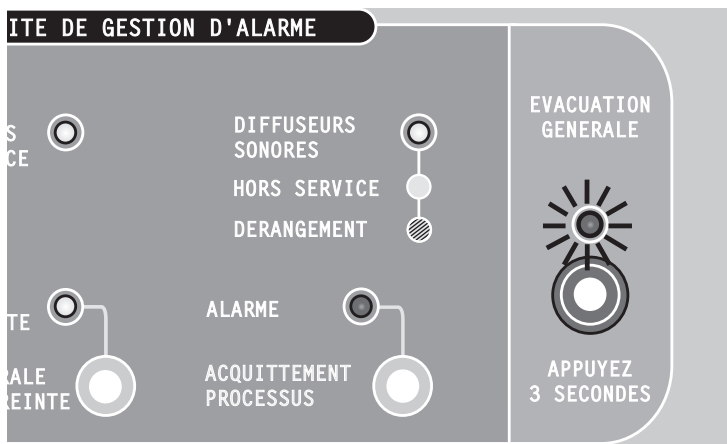


Puis procédez au réarmement de l’ECS/CMSI : composez le code exploitant (2222 ou 2223) et appuyez (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche “REARMEMENT”. Le voyant rouge “FEU” de la partie “Détection” de l’ECS/CMSI et le (ou les) voyant(s) rouge(s) de(s) la zone(s) concernée(s) s’éteint (s’éteignent).

Principe de fonctionnement (suite)

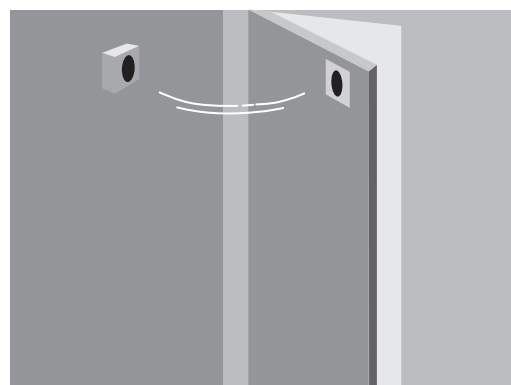
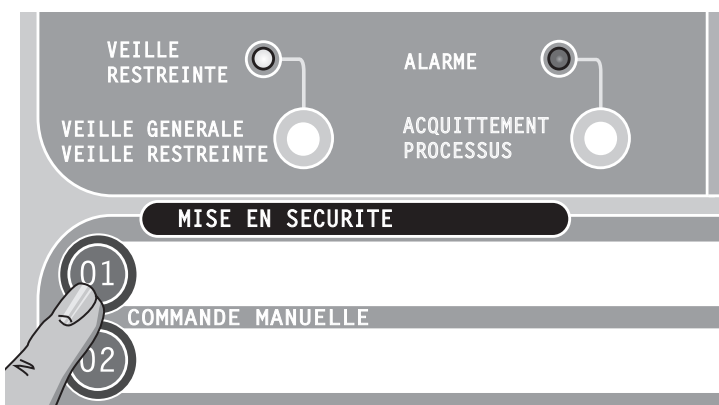
Procédure manuelle de déclenchement d'alarme générale et de mise en sécurité

Commande manuelle de diffusion de l'alarme générale



En cas d'incident grave, appuyer dans les plus brefs délais sur la touche "EVACUATION GENERALE" pendant 3 secondes. L'ensemble des diffuseurs sonores et/ou lumineux va fonctionner pendant 5 minutes, invitant le public à évacuer les lieux. Le buzzer de l'ECS/CMSI sonne en discontinu.

Commande manuelle des DAS des ECS 2/4/8/16 CMSI



Appuyer sur la touche "COMMANDE MANUELLE" que vous voulez déclencher (01 ou 02).
La ligne de commande sera réarmée après entrée du code exploitant (2222 ou 2223) et appui sur la touche "REARMEMENT".

Association des zones de détection et des zones de mise en sécurité

Pour matricer :

- les boucles de détection avec l'UGA
- les boucles de détection avec chaque ligne CMSI, se reporter à la page 6.

Maintenance

Se reporter à la norme NF S 61-933

Opérations de vérifications périodiques

Ces opérations ont pour objet de s'assurer du bon état de fonctionnement de l'installation. Elles doivent être exécutées de manière obligatoire, avec les périodicités minimales suivantes :

- Périodicité quotidienne :
 - test des signalisations sonores et visuelles de l'ECS/CMSI (par appui sur la touche TEST SIGNALISATIONS).
 - vérification de l'intégrité des dispositifs de verrouillage des issues de secours.
- Périodicité mensuelle :
 - essai fonctionnel des dispositifs de déverrouillage des issues de secours.
- Périodicité trimestrielle :
 - essai des DAS.
 - essai des asservissements tels que : mise en éclairage, non arrêt des ascenseurs, ..., à partir d'un point de détection.
- Périodicité semestrielle :
 - essai du CMSI à partir d'un détecteur automatique et d'un déclencheur manuel par zone de mise en sécurité.
 - essai des portes à fermeture automatique, exutoires, ouvrants.
- Périodicité annuelle :
 - essai fonctionnel de chaque détecteur automatique et déclencheur manuel.
 - essai des clapets et des volets.
 - essai des dispositifs de commande.
 - examen visuel direct de chaque DAS (tous types confondus).
 - essai de fonctionnement de l'équipement d'alarme.

Opérations de maintenance

Afin de maintenir l'installation en bon état de fonctionnement, cet entretien obligatoire doit être assuré :

- soit par un technicien qualifié attaché à l'établissement,
- soit par un professionnel qualifié.

Il est nécessaire à l'issue d'une période de 4 ans de procéder au changement des batteries.


Recommandation : reconditionner tous les 4 ans l'ensemble des détecteurs en usine.


ATTENTION


Remplacer les batteries (voir réf. page 33) par des batteries de même type uniquement et mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.


Caractéristiques techniques

- ECS 2/4/8/16 CMSI : conformes aux normes EN 54-2, EN 54-4, NF S 61-934, NF S 61-935, NF S 61-936 et NF S 61-940.
- Température d'utilisation : -10°C à +55°C.
- IP 30IK 07
- Dimensions : 400 x 400 x 140 mm.
- Une zone d'alarme.
- 2 lignes de commande DAS (2 zones de mise en sécurité).
- Tension d'alimentation : 230 V +10 % -15 % 50 Hz.
- Batteries (non livrées) :
 - 1 batterie Pb 12 V 7 Ah
 - 1 batterie Pb 12 V 1,2 Ah pour ECS 2/4/8 CMSI.
 - 1 batterie Pb 12 V 12 Ah
 - 1 batterie Pb 12 V 1,2 Ah pour ECS 16 CMSI.
- Temps de recharge des batteries : 30 heures.
- Autonomie SDI : 12 h + 10 mn d'alarme feu.
- Autonomie UGA : 12 h en veille + 1 h de mise en sécurité + 5 mn d'alarme générale.
- Nombre maximum de détecteurs automatiques : 32 par boucle
Détecteurs linéaires (3 max sur la sortie 24 V).
- Nombre maximum de déclencheurs manuels par boucle : 32
- 2 sorties de diffuseurs sonores et/ou lumineux, Puissance disponible sur l'ensemble de ces 2 sorties :
 - 24 V / 1,2 A en cas d'utilisation de l'alimentation interne,
 - 24 V / 2 x 1,2 A en cas d'utilisation de l'alimentation externe.
- Possibilité de fonctionner en son AFNOR ou en son continu (entrée de commande par contact à fermeture)
Maximum : 32 diffuseurs sonores et/ou lumineux par sortie.
- Possibilité de raccorder des BAAS du type SA ou SAME : maximum 16 sur la sortie BAAS.
- Nombre de tableaux répéteurs :
 - 5 max en cas d'utilisation de l'alimentation interne.
 - 10 max en cas d'utilisation de l'alimentation externe.
- Indicateurs d'action : raccordement possible sur détecteurs URA.
- Signal de service :
 - DS et DL : sortie 24 V sur les bornes SC.
 - BAAS : son continu
- Relais :
 - 1 contact FEU : RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A ou 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
 - 1 contact UGA : RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A, 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
 - 1 contact défaut général : RCT pouvoir de coupure : 48 V / 1 A, 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
 - le CMSI intégré gère 2 sorties sur contact sec (à rupture, sans contrôle de position) : pouvoir de coupure 24 V / 2 A, 48 V / 1 A.
- Sortie réarmable :
 - 24 V - 200 mA secteur présent
 - 40 mA secteur absent
 - (réservée à des applications spécifiques, ex : détecteur linéaire).
- Résistance de fin de ligne :
 - détecteur automatique : 3,3 kOhms
 - déclencheur manuel : 3,3 kOhms
 - diffuseur sonore et/ou lumineux : 3,3 kOhms.
- Carte option
 - 8 contacts relais boucle : RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A, 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
 - Sortie port série RS 232 pour MODEM ou PC.
 - Sortie imprimante : port parallèle CENTRONICS.

 0333
Legrand 128, av. De-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex 10 0333-CPD-075276
EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 Equipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments Options prévues: <ul style="list-style-type: none"> • Dérangement de point • Perte totale d'alimentation • Condition essai EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Equipement d'alimentation électrique des systèmes de détection et d'alarme incendie destinés aux bâtiments
ECS 2 CMSI (315 100)

 0333
Legrand 128, av. De-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex 10 0333-CPD-075277
EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 Equipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments Options prévues: <ul style="list-style-type: none"> • Dérangement de point • Perte totale d'alimentation • Condition essai EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Equipement d'alimentation électrique des systèmes de détection et d'alarme incendie destinés aux bâtiments
ECS 4 CMSI (315 110)

 0333
Legrand 128, av. De-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex 10 0333-CPD-075278
EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 Equipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments Options prévues: <ul style="list-style-type: none"> • Dérangement de point • Perte totale d'alimentation • Condition essai EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Equipement d'alimentation électrique des systèmes de détection et d'alarme incendie destinés aux bâtiments
ECS 8 CMSI (315 120)

 0333
Legrand 128, av. De-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex 11 0333-CPD-075386
EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 Equipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments Options prévues: <ul style="list-style-type: none"> • Dérangement de point • Perte totale d'alimentation • Condition essai EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Equipement d'alimentation électrique des systèmes de détection et d'alarme incendie destinés aux bâtiments
ECS 16 CMSI (315 130)

Lexique

B.A.A.S.

Bloc Autonome d'Alarme Sonore.

C.M.S.I.

Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie : dispositif qui, à partir d'informations ou d'ordres de commande manuelle, émet des ordres électriques de commande des matériels assurant les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement en cas d'incendie.

D.A.

Détecteur Automatique.

D.A.S.

Dispositif Actionné de Sécurité : dispositif commandé qui, par changement d'état, participe directement et localement à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement.

D.L.

Diffuseur Lumineux.

D.M.

Déclencheur Manuel.

D.S.

Diffuseur Sonore.

E.C.S.

Équipement de Contrôle et de Signalisation : organe chargé d'alimenter les détecteurs, de fournir des signalisations sonores et lumineuses indiquant l'état de fonctionnement des détecteurs, et de déceler et localiser les incidents pouvant nuire au bon fonctionnement du système.

S.D.I.

Système de Détection Incendie : ensemble des appareils nécessaires à la détection automatique d'incendie et comprenant obligatoirement :
- les détecteurs,
- l'équipement de contrôle et de signalisation,
- les déclencheurs manuels (D.M.),
- les organes intermédiaires pouvant être placés entre les détecteurs et l'équipement de contrôle et de signalisation.

S.S.I.

Système de Sécurité Incendie : ensemble des matériels servant à collecter toutes les informations ou ordres liés à la seule sécurité incendie, à les traiter et à effectuer les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement.
Un S.S.I. peut être composé de deux sous-systèmes principaux : un S.D.I. (système de détection incendie) et un S.M.S.I. (système de mise en sécurité incendie).

T.R.C.

Tableau Répétiteur de Confort.

T.R.E.

Tableau Répétiteur d'Exploitation.

U.G.A.

Unité de Gestion d'Alarme.

Z.A.

Zone de diffusion d'Alarme : zone géographique dans laquelle le signal d'alarme générale est audible pour donner l'ordre d'évacuation.

Z.S.

Zone de mise en Sécurité : zone susceptible d'être mise en sécurité par le système de mise en sécurité incendie (S.M.S.I.).

DETECTEURS AUTOMATIQUES	Détecteur optique de fumée	956 683
	Détecteur thermovélocimétrique	956 684
	Détecteur thermovélocimétrique	956 685
	Détecteur thermovélocimétrique	956 686
	Détecteur thermovélocimétrique	956 687
	Détecteur thermovélocimétrique	956 688
	Détecteur linéaire de fumée	330 105
	Détecteur de flamme IR	330 106
	Détecteur linéaire de fumée	330 107
ACCESSOIRES POUR DETECTEURS AUTOMATIQUES	Socle pour détecteur	956 689
	Indicateur d'action	957 215
	Indicateur d'action IP55	957 230
	Indicateur d'action à encastrer	387 000
DECLENCHEURS MANUELS	Bris de glace saillie	340 100
	Bris de glace étanche	954 307
	A membrane déformable	957 277
	A membrane déformable avec indicateur d'action mécanique et clapet	955 745
TABLEAUX REPETITEURS	Tableau Répétiteur d'Exploitation	310 050
	Tableau Répétiteur de Confort	310 170
	Tableau Répétiteur de Confort Mosaïc	317 000
DIFFUSEURS SONORES ET/OU LUMINEUX ET BAAS	Diffuseur Sonore classe A/AGS	367 213
	Diffuseur Sonore et lumineux, classe B, montage saillie	957 240
	Diffuseur Sonore classe B, montage saillie	957 220
	Diffuseur Sonore classe B, étanche, montage saillie	955 694
	Diffuseur Sonore et lumineux, classe B, étanche, montage saillie	367 220
	Diffuseur Sonore, classe B, encastré	367 210
	Diffuseur Sonore et lumineux, classe B, encastré	367 211
	Diffuseur d'Alarme Générale Sélective, montage saillie	350 010
	Diffuseur Sonore classe C	350 020
	Diffuseur Lumineux rouge	350 012
	Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA, VIGIE, avec flash	320 017
	Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME, VIGIE, avec flash	320 018
	Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA	955 292
	Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME	955 294
	Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA	320 006
Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA VIGIE	320 007	
Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME VIGIE	320 008	
SYSTEME DE SONORISATION DE SECURITE	Tout système conforme à la norme NF EN 60-849	
EQUIPEMENT TECHNIQUE	Sorties de l'ECS sur contacts secs	
CARTE OPTION	Kit carte option	319 101
BATTERIES	Batterie 12V 1,2 Ah	386 004
	Batterie 12V 7 Ah	386 003
	Batterie 12V 12 Ah	386 005

ATTENTION : CONTRAT D'ENTRETIEN

Toute installation de détection doit faire l'objet d'un contrat d'entretien par un installateur spécialisé et dûment qualifié.

Pour vous permettre d'assurer cette prestation obligatoire dans les meilleures conditions, URA met à votre disposition l'ensemble complet des moyens qui vous seront nécessaires (y compris la formation technique de votre personnel).



5, rue Nicot - 93691 Pantin Cedex - Tél. : 01 48 10 56 00 - Fax : 01 48 10 56 01

Doc. N° LE03767AB

Les indications contenues dans le présent document étant susceptibles d'être modifiées sans préavis n'engagent URA qu'après confirmation.